

Operating Instructions

VEGAPULS 67

Profibus PA



Document ID: 32940



VEGA

Contents

1	About this document	4
1.1	Function	4
1.2	Target group	4
1.3	Symbols used.....	4
2	For your safety	5
2.1	Authorised personnel	5
2.2	Appropriate use.....	5
2.3	Warning about incorrect use.....	5
2.4	General safety instructions	5
2.5	Safety label on the instrument	6
2.6	EU conformity.....	6
2.7	Fulfillment of NAMUR recommendations	6
2.8	Radio license for Europe	6
2.9	FCC/IC conformity (only for USA/Canada)	6
2.10	Installation and operation in the USA and Canada	7
2.11	Environmental instructions	7
3	Product description	8
3.1	Configuration.....	8
3.2	Principle of operation.....	9
3.3	Packaging, transport and storage.....	10
3.4	Accessories and replacement parts	10
4	Mounting.....	12
4.1	General instructions	12
4.2	Mounting preparation	14
4.3	Mounting instructions	16
5	Connecting to power supply.....	21
5.1	Preparing the connection	21
5.2	Connection procedure.....	22
5.3	Wiring plan, single chamber housing.....	23
5.4	Wiring plan, double chamber housing	25
5.5	Wiring plan - version IP 66/IP 68, 1 bar.....	27
5.6	Switch-on phase.....	27
6	Set up with the display and adjustment module PLICSCOM	28
6.1	Short description	28
6.2	Insert display and adjustment module	28
6.3	Adjustment system	29
6.4	Setup steps	30
6.5	Menu schematic.....	42
6.10	Saving the parameterisation data.....	44
7	Set up with PACTware and other adjustment programs	45
7.1	Connect the PC	45
7.2	Parameter adjustment with PACTware	46
7.3	Parameter adjustment with PDM	47
7.4	Saving the parameterisation data.....	47
8	Maintenance and fault rectification.....	48

8.1	Maintenance, cleaning	48
8.2	Rectify faults	48
8.3	Exchanging the electronics module	49
8.4	Software update	50
8.5	How to proceed if a repair is necessary	50
9	Dismount	51
9.1	Dismounting steps	51
9.2	Disposal	51
10	Supplement	52
10.1	Technical data	52
10.2	Profibus PA	56
10.3	Dimensions	60
10.4	Industrial property rights	65
10.5	Trademark	65



Safety instructions for Ex areas

Take note of the Ex specific safety instructions for Ex applications. These instructions are attached as documents to each instrument with Ex approval and are part of the operating instructions.

Editing status: 2018-12-18

1 About this document

1.1 Function

This operating instructions provides all the information you need for mounting, connection and setup as well as important instructions for maintenance, fault rectification, the exchange of parts and the safety of the user. Please read this information before putting the instrument into operation and keep this manual accessible in the immediate vicinity of the device.

1.2 Target group

This operating instructions manual is directed to trained personnel. The contents of this manual must be made available to the qualified personnel and implemented.

1.3 Symbols used



Document ID

This symbol on the front page of this instruction refers to the Document ID. By entering the Document ID on www.vega.com you will reach the document download.



Information, tip, note

This symbol indicates helpful additional information.



Caution: If this warning is ignored, faults or malfunctions can result.



Warning: If this warning is ignored, injury to persons and/or serious damage to the instrument can result.



Danger: If this warning is ignored, serious injury to persons and/or destruction of the instrument can result.



Ex applications

This symbol indicates special instructions for Ex applications.



SIL applications

This symbol indicates instructions for functional safety which must be taken into account particularly for safety-relevant applications.

- **List**

The dot set in front indicates a list with no implied sequence.

- **Action**

This arrow indicates a single action.

- 1 **Sequence of actions**

Numbers set in front indicate successive steps in a procedure.



Battery disposal

This symbol indicates special information about the disposal of batteries and accumulators.

2 For your safety

2.1 Authorised personnel

All operations described in this documentation must be carried out only by trained, qualified personnel authorised by the plant operator.

During work on and with the device, the required personal protective equipment must always be worn.

2.2 Appropriate use

VEGAPULS 67 is a sensor for continuous level measurement.

You can find detailed information about the area of application in chapter "*Product description*".

Operational reliability is ensured only if the instrument is properly used according to the specifications in the operating instructions manual as well as possible supplementary instructions.

For safety and warranty reasons, any invasive work on the device beyond that described in the operating instructions manual may be carried out only by personnel authorised by the manufacturer. Arbitrary conversions or modifications are explicitly forbidden.

2.3 Warning about incorrect use

Inappropriate or incorrect use of the instrument can give rise to application-specific hazards, e.g. vessel overflow or damage to system components through incorrect mounting or adjustment. Thus damage to property, to persons or environmental contamination can be caused. Also the protective characteristics of the instrument can be influenced.

2.4 General safety instructions

This is a high-tech instrument requiring the strict observance of standard regulations and guidelines. The user must take note of the safety instructions in this operating instructions manual, the country-specific installation standards as well as all prevailing safety regulations and accident prevention rules. For safety reasons, only the accessory specified by the manufacturer must be used.

Depending on the model, the emitting frequencies of all radar sensors are either in the C or K band range. The low transmitting power lies far below the internationally permitted limit values. When the instrument is used correctly, it presents no danger to human health. It may be operated without restriction outside of closed metallic vessels.

The instrument must only be operated in a technically flawless and reliable condition. The operator is responsible for the trouble-free operation of the instrument. When measuring aggressive or corrosive media that can cause a dangerous situation if the instrument malfunctions, the operator has to implement suitable measures to make sure the instrument is functioning properly.

During the entire duration of use, the user is obliged to determine the compliance of the necessary occupational safety measures with the

current valid rules and regulations and also take note of new regulations.

To avoid any danger, the safety approval markings and safety tips on the device must also be observed and their meaning read in this operating instructions manual.

2.5 Safety label on the instrument

The safety approval markings and safety tips on the device must be observed.

2.6 EU conformity

The device fulfils the legal requirements of the applicable EU directives. By affixing the CE marking, we confirm the conformity of the instrument with these directives.

You can find the EU conformity declaration on our website under www.vega.com/downloads.

2.7 Fulfillment of NAMUR recommendations

NAMUR is the automation technology user association in the process industry in Germany. The published NAMUR recommendations are accepted as the standard in field instrumentation.

The device fulfils the requirements of the following NAMUR recommendations:

- NE 21 – Electromagnetic compatibility of equipment
- NE 43 – Signal level for fault information from measuring transducers
- NE 53 – Compatibility of field devices and display/adjustment components

For further information see www.namur.de.

2.8 Radio license for Europe

The instrument was tested according to the latest issue of the following harmonized standards:

- EN 302372 - Tank Level Probing Radar

It is hence approved for use inside closed vessels in countries of the EU.

Use is also approved in EFTA countries, provided the respective standards have been implemented.

For operation inside of closed vessels, points a to f in annex E of EN 302372 must be fulfilled.

2.9 FCC/IC conformity (only for USA/Canada)

The VEGAPULS 67 may only be used in closed vessels made of metal, concrete, or fibre-reinforced plastic.

Note about this manual:

This operating instructions manual is intended for use in a number of different countries. The illustrations show some applications of VEGAPULS 67 in atmospherically open vessels. These applications are not in conformity with the FCC/IC approvals of the instrument.

VEGAPULS 67 is FCC/IC approved with all the antenna types described in this operating instructions manual.

Conversions or modifications of the instrument not expressly approved by VEGA will lead to revocation of the operational release.

The instrument is in compliance with Part 15 of the FCC regulations. Operation is permitted only if the following two conditions are fulfilled:

1. The instrument must not emit interference radiation and
2. The instrument must operate unaffected by incoming interference radiation, also by such that may trigger unwanted operating conditions.

The instrument was tested and its compliance with the limit values for a digital Class A instrument, in conformity with Part 15 of the FCC regulations, determined. These limit values are specified to ensure a proper protection against interference radiation during operation in industrial environments. The instrument generates, uses and can emit electromagnetic waves. If the instrument is not installed and operated according to the specifications of this operating instructions manual, it can emit interference radiation that may affect communication systems. When the instrument is operated in residential areas, it is the responsibility of the operator to ensure that any interference radiation is suppressed.

2.10 Installation and operation in the USA and Canada

This information is only valid for USA and Canada. Hence the following text is only available in the English language.

Installations in the US shall comply with the relevant requirements of the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70).

Installations in Canada shall comply with the relevant requirements of the Canadian Electrical Code.

2.11 Environmental instructions

Protection of the environment is one of our most important duties. That is why we have introduced an environment management system with the goal of continuously improving company environmental protection. The environment management system is certified according to DIN EN ISO 14001.

Please help us fulfil this obligation by observing the environmental instructions in this manual:

- Chapter "*Packaging, transport and storage*"
- Chapter "*Disposal*"

3 Product description

3.1 Configuration

Scope of delivery

The scope of delivery encompasses:

- Radar sensor
- Documentation
 - Quick setup guide VEGAPULS 67
 - Instructions for optional instrument features
 - Ex-specific "Safety instructions" (with Ex versions)
 - If necessary, further certificates



Information:

In this operating instructions manual, the optional instrument features are described. The respective scope of delivery results from the order specification.

Constituent parts

The VEGAPULS 67 consists of the components:

- Process fitting with encapsulated antenna system
- Housing with electronics, optionally available with plug connector, optionally available with connection cable
- Housing cover, optionally available with display and adjustment module PLICSCOM

The components are available in different versions.

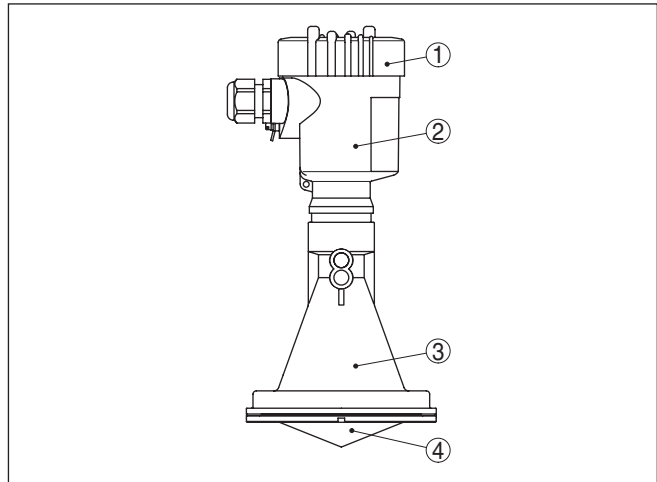


Fig. 1: VEGAPULS 67, threaded version with plastic horn antenna and plastic housing

- 1 Housing cover with integrated PLICSCOM (optional)
- 2 Housing with electronics
- 3 Process fitting with plastic horn antenna

Type label

The type label contains the most important data for identification and use of the instrument:

- Instrument type
- Article and serial number device
- Article numbers, documentation
- Technical data: Approvals, antenna type, process fitting, process seal/temperature, signal output, voltage supply, protection, protection class

With the serial number, you can access the delivery data of the instrument via "www.vega.com", "*VEGA Tools*" and "*Instrument search*". You can find the serial number on the inside of the instrument as well as on the type label on the outside.

Scope of this operating instructions

This operating instructions manual applies to the following instrument versions:

- Hardware version ≤ 1.10
- Software version ≤ 3.90

3.2 Principle of operation

Application area

The VEGAPULS 67 is particularly suitable for measurement of bulk solids in silos with up to 15 m height.

Functional principle

The antenna of the radar sensor emits short radar pulses with a duration of approx. 1 ns. These pulses are reflected by the product and received by the antenna as echoes. The transit time of the radar pulses from emission to reception is proportional to the distance and hence to the level. The determined level is converted into an appropriate output signal and outputted as measured value.

Power supply and bus communication

Power supply via the Profibus DP/PA segment coupler or VEGALOG 571 EP cards. A two-wire cable according to Profibus specification serves as carrier of both power and digital data transmission for multiple sensors. The instrument profile of VEGAPULS 67 corresponds to profile specification version 3.0.

GSD/EDD

The GSD (instrument master files) and bitmap files necessary for planning your Profibus-DP-(PA) communication network are available from the download section on the VEGA homepage "www.vega.com" under "*Services - Downloads - Software - Profibus*". There you can also find the appropriate certificates. In a PDM environment, an EDD (Electronic Device Description) is also required to enable the full range of sensor functions (also available as a download). A CD with the appropriate files can be ordered via e-mail under info@de.vega.com or by phone from one of the VEGA agencies under the order number "DRIVER.S".

The backlight of the display and adjustment module is powered by the sensor. Prerequisite is a certain level of operating voltage.

The data for power supply are specified in chapter "*Technical data*".

The optional heating requires its own operating voltage. You can find detailed information in the supplementary instructions manual "*Heating for display and adjustment module*". This function is generally not available for approved instruments.

3.3 Packaging, transport and storage

Packaging

Your instrument was protected by packaging during transport. Its capacity to handle normal loads during transport is assured by a test based on ISO 4180.

The packaging of standard instruments consists of environment-friendly, recyclable cardboard. For special versions, PE foam or PE foil is also used. Dispose of the packaging material via specialised recycling companies.

Transport

Transport must be carried out in due consideration of the notes on the transport packaging. Nonobservance of these instructions can cause damage to the device.

Transport inspection

The delivery must be checked for completeness and possible transit damage immediately at receipt. Ascertained transit damage or concealed defects must be appropriately dealt with.

Storage

Up to the time of installation, the packages must be left closed and stored according to the orientation and storage markings on the outside.

Unless otherwise indicated, the packages must be stored only under the following conditions:

- Not in the open
- Dry and dust free
- Not exposed to corrosive media
- Protected against solar radiation
- Avoiding mechanical shock and vibration

Storage and transport temperature

- Storage and transport temperature see chapter "*Supplement - Technical data - Ambient conditions*"
- Relative humidity 20 ... 85 %

Lifting and carrying

With instrument weights of more than 18 kg (39.68 lbs) suitable and approved equipment must be used for lifting and carrying.

3.4 Accessories and replacement parts

PLICSCOM

The display and adjustment module PLICSCOM is used for measured value indication, adjustment and diagnosis. It can be inserted into the sensor or the external display and adjustment unit and removed at any time.

The integrated Bluetooth module (optional) enables wireless adjustment via standard adjustment devices:

- Smartphone/tablet (iOS or Android operating system)
- PC/notebook with Bluetooth USB adapter (Windows operating system)

You can find further information in the operating instructions "*Display and adjustment module PLICSCOM*" (Document-ID 36433).

VEGACONNECT

The interface adapter VEGACONNECT enables the connection of communication-capable instruments to the USB interface of a PC. For

parameter adjustment of these instruments, an adjustment software such as PACTware with VEGA DTM is required.

You can find further information in the operating instructions "*Interface adapter VEGACONNECT*" (Document-ID 32628).

VEGADIS 81

The VEGADIS 81 is an external display and adjustment unit for VEGA plics® sensors.

For sensors with double chamber housing the interface adapter "*VEGADIS adapter*" is also required for VEGADIS 81.

You can find further information in the operating instructions "*VEGADIS 81*" (Document-ID 43814).

Protective cover

The protective cover protects the sensor housing against soiling and intense heat from solar radiation.

You will find additional information in the supplementary instructions manual "*Protective cover*" (Document-ID 34296).

Flanges

Flanges are available in different versions according to the following standards: DIN 2501, EN 1092-1, ANSI B 16.5, JIS B 2210-1984, GOST 12821-80.

You can find additional information in the supplementary instructions manual "*Flanges according to DIN-EN-ASME-JIS*" (Document-ID 31088).

Variable flange seal

The variable flange seal is used to direct the sensor antenna to the bulk solids surface and hence optimise the measurement.

You can find additional information in the supplementary instructions manual "*Variable flange seal*" (Document-ID 33797).

Rinsing connection

The rinsing connection is used to blow compressed air into the antenna area of the radar sensor. This protects the surfaces of the antenna system against dust or condensation.

You will find additional information in the supplementary instructions manual "*Rinsing connection*" (Document-ID 49552).

Electronics module

Electronics module "VEGAPULS series 60" is a replacement part for radar sensors of VEGAPULS series 60. A different version is available for each type of signal output.

You can find further information in the operating instructions "*Electronics module VEGAPULS series 60*" (Document-ID 30176).

4 Mounting

4.1 General instructions

Installation position

Select an installation position you can easily reach for mounting and connecting as well as later retrofitting of a display and adjustment module. The housing can be rotated by 330° without the use of any tools. You can also install the display and adjustment module in four different positions (each displaced by 90°).

Moisture

Use the recommended cables (see chapter "*Connecting to power supply*") and tighten the cable gland.

You can give your instrument additional protection against moisture penetration by leading the connection cable downward in front of the cable gland. Rain and condensation water can thus drain off. This applies mainly to outdoor mounting as well as installation in areas where high humidity is expected (e.g. through cleaning processes) or on cooled or heated vessels.

To maintain the housing protection, make sure that the housing lid is closed during operation and locked, if necessary.

Make sure that the degree of contamination specified in chapter "*Technical data*" meets the existing ambient conditions.

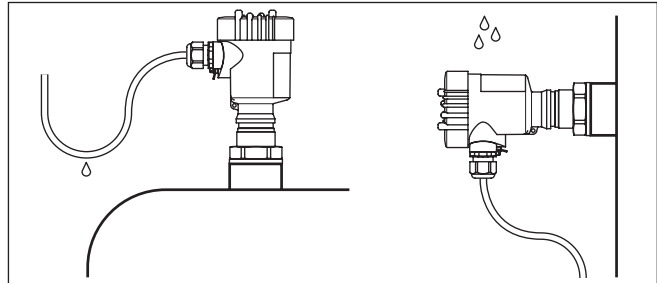


Fig. 2: Measures against moisture ingress

Cable entries - NPT thread Cable glands

Metric threads

In the case of instrument housings with metric thread, the cable glands are screwed in at the factory. They are sealed with plastic plugs as transport protection.

You have to remove these plugs before electrical connection.

NPT thread

In the case of instrument housings with self-sealing NPT threads, it is not possible to have the cable entries screwed in at the factory. The free openings for the cable glands are therefore covered with red dust protection caps as transport protection.

Prior to setup you have to replace these protective caps with approved cable glands or close the openings with suitable blind plugs.

Measuring range

The reference plane for the measuring range of the sensors is the bearing surface on the side of the focussing lens. With the version with adapter flange, the reference plane is the lower side of the flange.

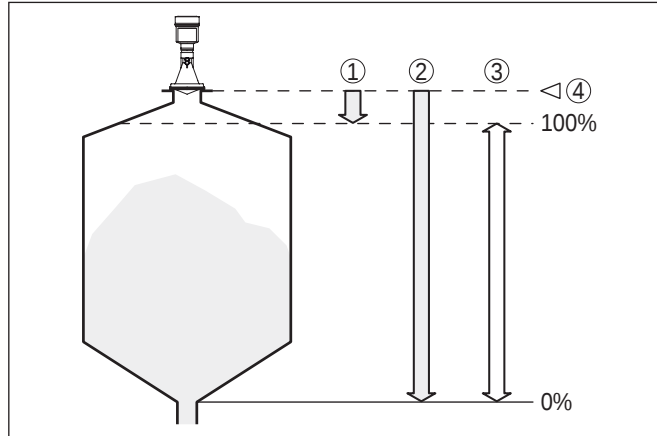


Fig. 3: Measuring range (operating range) and max. measuring distance

- 1 full
- 2 empty (max. measuring distance)
- 3 Measuring range
- 4 Reference plane



Information:

If the medium reaches the antenna, buildup can form on it and cause faulty measurements later on.

Polarisation plane

The emitted radar pulses of VEGAPULS 67 are electromagnetic waves. They thus have electrical and magnetical components that are perpendicular to each other. The polarisation plane is defined by the direction of the electrical component. With radar sensors, the polarisation can be used to considerably reduce the effect of false echoes by turning the instrument in the connection flange or mounting boss. The position of the polarisation plane is marked on the instrument.

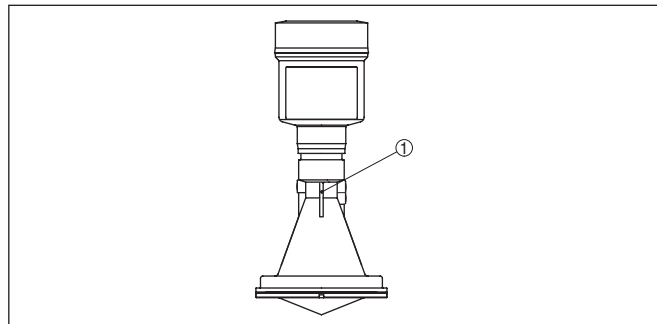


Fig. 4: Position of the polarisation plane of VEGAPULS 67

- 1 Marking bars

Suitability for the process conditions

Make sure that all parts of the instrument coming in direct contact with the process, especially the sensor element, process seal and process fitting, are suitable for the existing process conditions, such as process pressure, process temperature as well as the chemical properties of the medium.

You can find the specifications in chapter "*Technical data*" and on the nameplate.

Suitability for the ambient conditions

The instrument is suitable for standard and extended ambient conditions acc. to DIN/EN/IEC/ANSI/ISA/UL/CSA 61010-1.

4.2 Mounting preparation

The radar sensor can be mounted in two different ways:

- with a mounting strap
- via a collar or adapter flange.

Mounting strap

The mounting strap enables simple mounting on the vessel wall or silo top. It is suitable for wall, ceiling or boom mounting. Especially in open vessels this is a very easy and effective way to align the sensor to the bulk solid surface.

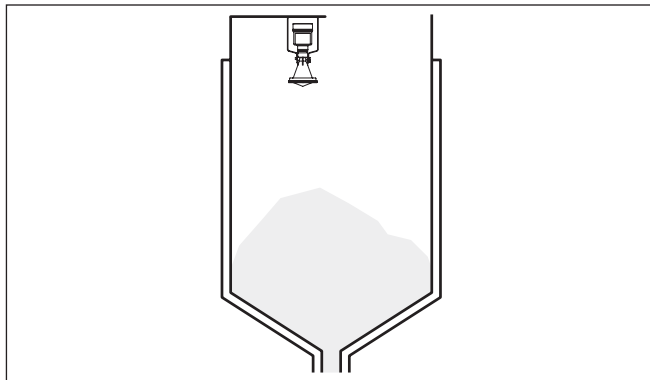


Fig. 5: Radar sensor with mounting strap

The strap is supplied unassembled and must be screwed to the sensor before setup with three hexagon socket screws M5 x 10 and spring washers. Max. torque, see chapter "*Technical data*". Required tools: Allen wrench size 4.

There are two ways to screw the strap onto the sensor. Depending on the selected version, the sensors can be swivelled in the strap as follows:

- Single chamber housing
 - Angle of inclination 180°, infinitely variable
 - Angle of inclination in three steps 0°, 90° and 180°
- Double chamber housing
 - Angle of inclination 90°, infinitely variable
 - Angle of inclination in two steps 0° and 90°

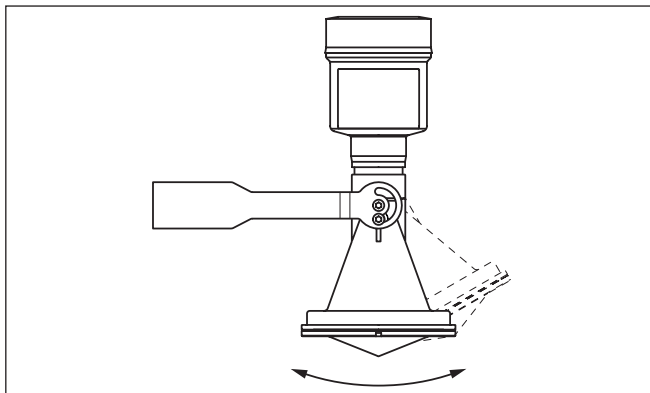


Fig. 6: Adjustment of the angle of inclination

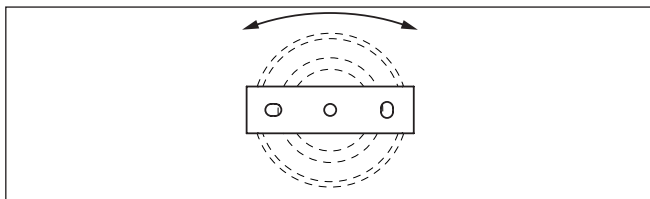


Fig. 7: Turning by fastening in the centre

Collar or adapter flange

The compression flange allows mounting on a flange DN 80/ANSI 3", the adapter flange on flanges DN 100/ANSI 4" and DN 150/ANSI 6". You can find drawings of these mounting options in chapter "Dimensions".

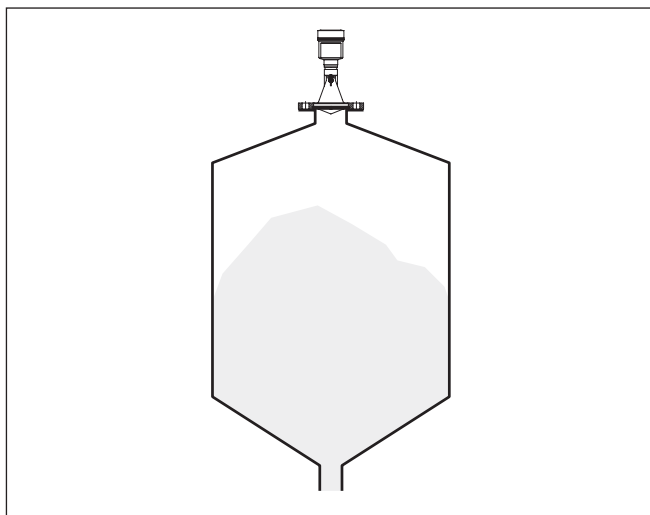


Fig. 8: Flange mounting of the radar sensor

4.3 Mounting instructions

Installation position

Mount VEGAPULS 67 at least 200 mm (7.874 in) away from the vessel wall.

If you cannot maintain this distance, you should carry out a false signal suppression during setup. This applies particularly if buildup on the vessel wall is expected. In such cases, we recommend repeating the false signal suppression at a later date with existing buildup.

Mounting socket

A corresponding collar flange for DN 80 (ASME 3" or JIS 80) as well as a suitable adapter flange are available for mounting VEGAPULS 67.

With the housing versions plastic, aluminium single chamber and stainless steel, the collar flange can be placed directly over the housing. With the aluminium double chamber housing, retroactive mounting in this way is not possible - the mounting type must be specified with the order.



Information:

The mounting socket should be as short as possible and its end rounded. This reduces false echoes from the vessel mounting socket.

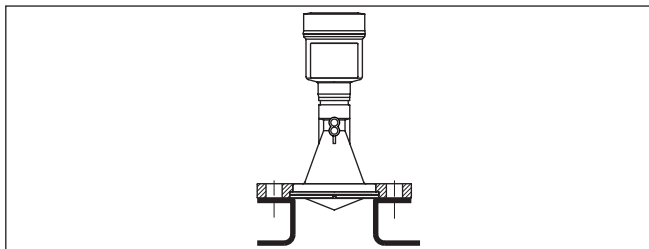
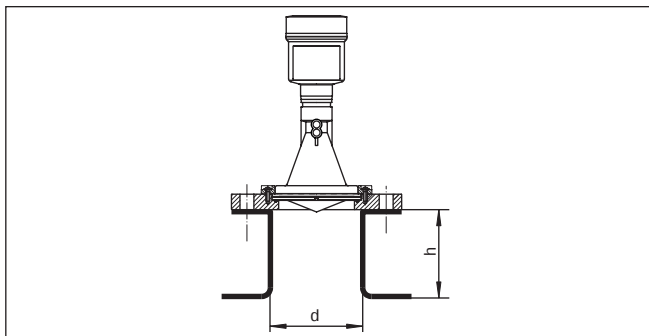


Fig. 9: Recommended socket mounting

If the medium has good reflective properties, VEGAPULS 67 can also be mounted on a longer socket piece. Recommended values for socket heights are specified in the following illustration. You must carry out a false echo storage afterwards.



The below charts specify the max. pipe socket length h depending on the diameter d.

Socket diameter d	Socket length h
80 mm	300 mm
100 mm	400 mm
150 mm	500 mm

Socket diameter d	Socket length h
3"	11.8 in
4"	15.8 in
6"	19.7 in



Tip:

In new facilities it is useful to incline the vessel socket in the direction of the outlet. False reflections from the vessel wall are thus reduced and measurement all the way down to the bottom of the conical outlet is possible.

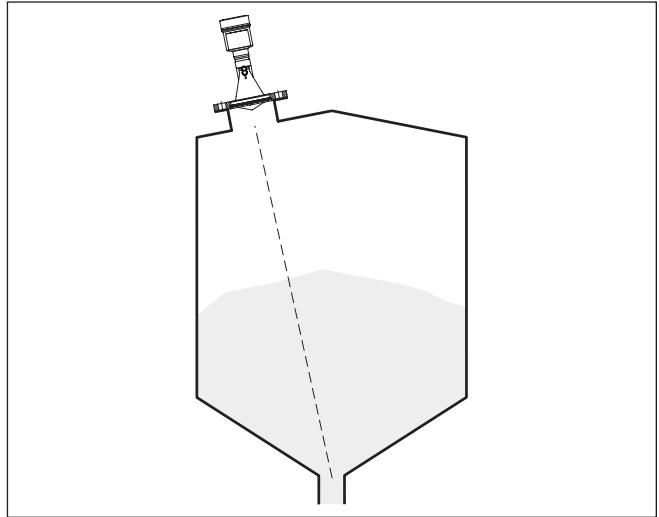


Fig. 11: Alignment in silos

Mounting in multiple chamber silo

The walls of multiple-chamber silos are often made of profile material, e.g. profile sheeting, to ensure the required stability. If the radar sensor is mounted very close to a heavily structured vessel wall, substantial interfering reflections can be generated. Thus the sensor should be mounted at the largest possible distance from the separating wall.

The optimum mounting position is on the outer wall of the silo with the sensor oriented towards the outlet in the silo center.

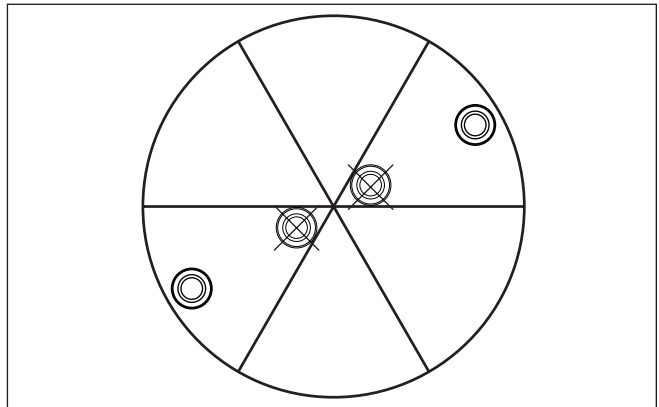


Fig. 12: Installation and orientation in multiple chamber silos

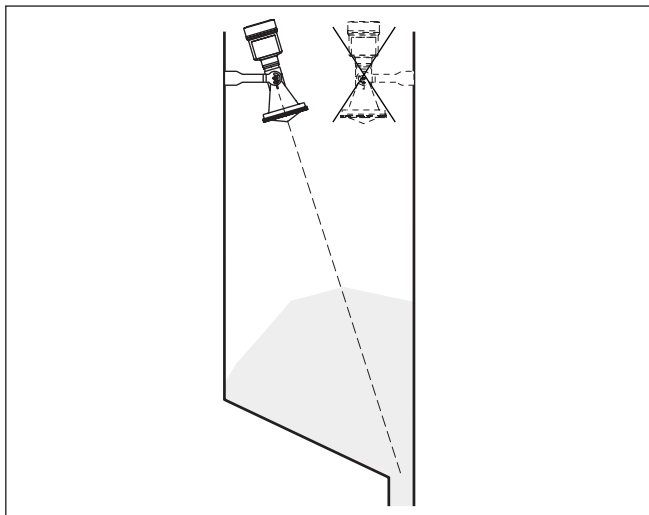


Fig. 13: Installation and orientation in multiple chamber silos

Vessel installations

Silo installations such as e.g. ladders, level switches, struts, and also structured vessel walls, can cause false echoes that get superimposed on the useful echo. The mounting location of the radar sensor should be a place where no installations cross the microwave signals. Make sure when planning your measurement loop that the radar signals have a "clear view" to the product.

In case of existing vessel installations, a false signal suppression should be carried out during setup.

If large vessel installations such as struts or supports cause false echoes, these can be attenuated through supplementary measures. Small, inclined sheet metal baffles above the installations scatter the radar signals and prevent direct interfering reflections.

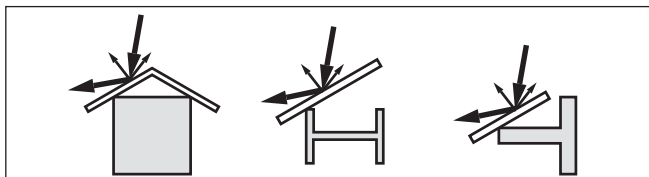


Fig. 14: Cover flat, large-area profiles with deflectors

Air rinsing

Air rinsing is useful for avoiding buildup, particularly when there is strong condensation. Since VEGAPULS 67 has no direct rinsing air connection, a separate rinsing air connection must be provided in the mounting socket. By inclining this connection towards the top, a particularly effective cleaning of the antenna cover is achieved.

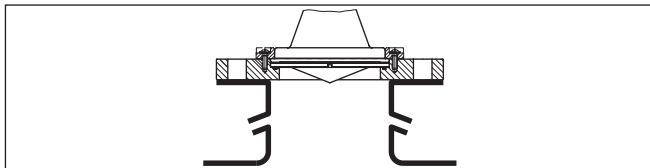


Fig. 15: Purging air connection

Material heaps

Large material heaps are best measured with several instruments, which can be mounted on e.g. traverse cranes. For this type of application it is advantageous to orient the sensor perpendicular to the bulk solid surface.

The sensors do not influence each other.



Information:

Keep in mind that for these applications, the sensors are designed for relatively slow level changes. If the sensor is used on a movable boom, the max. measuring rate must be observed (see chapter "Technical data").

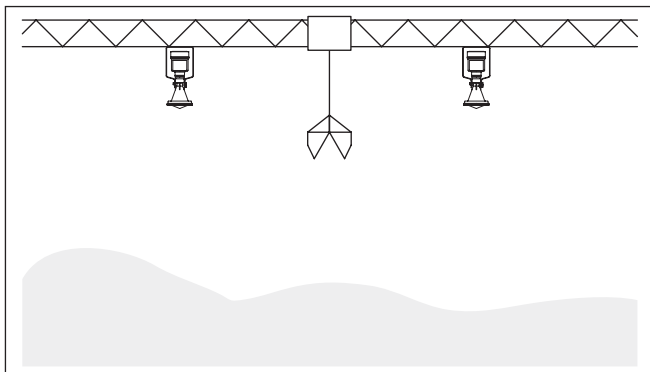


Fig. 16: Radar sensors on traverse crane

5 Connecting to power supply

5.1 Preparing the connection

Safety instructions

Always keep in mind the following safety instructions:



Warning:

Connect only in the complete absence of line voltage.

- The electrical connection must only be carried out by trained, qualified personnel authorised by the plant operator.
- If overvoltage surges are expected, overvoltage arresters should be installed.

Voltage supply

The voltage supply is provided by a Profibus DP /PA segment coupler.

The voltage supply range can differ depending on the instrument version. You can find the data for voltage supply in chapter "*Technical data*".

Connection cable

Connection is made with screened cable according to the Profibus specification. Power supply and digital bus signal are carried over the same two-wire connection cable.

Make sure that the cable used has the required temperature resistance and fire safety for max. occurring ambient temperature

Use cable with round cross section for instruments with housing and cable gland. To ensure the seal effect of the cable gland (IP protection rating), find out which cable outer diameter the cable gland is suitable for.

Use a cable gland fitting the cable diameter.

Please make sure that your installation is carried out according to the Profibus specification. In particular, make sure that the termination of the bus is done with appropriate terminating resistors.

You can find detailed information of the cable specification, installation and topology in the "*Profibus PA - User and Installation Guide-line*" on www.profibus.com.

Cable gland ½ NPT

On the instrument with cable entry ½ NPT and plastic housing there is a metallic ½" threaded insert moulded into the plastic housing.



Caution:

No grease should be used when screwing the NPT cable gland or steel tube into the threaded insert. Standard grease can contain additives that corrode the connection between threaded insert and housing. This would influence the stability of the connection and the tightness of the housing.

Cable screening and grounding

In systems with potential equalisation, connect the cable screen directly to ground potential at the power supply unit, in the connection box and at the sensor. The screen in the sensor must be connected directly to the internal ground terminal. The ground terminal outside on the housing must be connected to the potential equalisation (low impedance).

In systems without potential equalisation, connect the cable screen directly to ground potential at the power supply unit and at the sensor. In the connection box or T-distributor, the screen of the short stub to the sensor must not be connected to ground potential or to another cable screen. The cable screens to the power supply unit and to the next distributor must be connected to each other and also connected to ground potential via a ceramic capacitor (e.g. 1 nF, 1500 V). The low frequency potential equalisation currents are thus suppressed, but the protective effect against high frequency interference signals remains.



The total capacitance of the cable and of all capacitors must not exceed 10 nF in Ex applications.



Take note of the corresponding installation regulations for Ex applications. In particular, make sure that no potential equalisation currents flow over the cable screen. In case of grounding on both sides this can be achieved by the use of a capacitor or a separate potential equalisation.

5.2 Connection procedure

Proceed as follows:

1. Unscrew the housing lid
2. If a display and adjustment module is installed, remove it by turning it to the left
3. Loosen compression nut of the cable gland and remove blind plug
4. Remove approx. 10 cm (4 in) of the cable mantle, strip approx. 1 cm (0.4 in) of insulation from the ends of the individual wires
5. Insert the cable into the sensor through the cable entry
6. Lift the opening levers of the terminals with a screwdriver (see following illustration)
7. Insert the wire ends into the open terminals according to the wiring plan

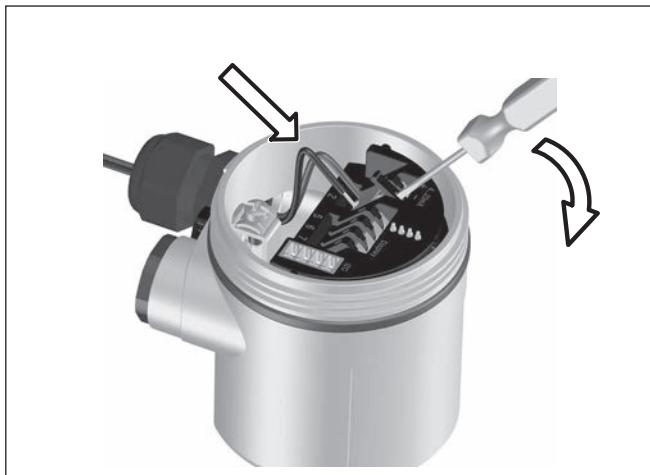


Fig. 17: Connection steps 6 and 7

8. Press down the opening levers of the terminals, you will hear the terminal spring closing
9. Check the hold of the wires in the terminals by lightly pulling on them
10. Connect the screen to the internal ground terminal, connect the external ground terminal to potential equalisation
11. Tighten the compression nut of the cable entry gland. The seal ring must completely encircle the cable
12. Screw the housing lid back on

The electrical connection is finished.

5.3 Wiring plan, single chamber housing



The following illustrations apply to the non-Ex as well as to the Ex-ia version.

Housing overview

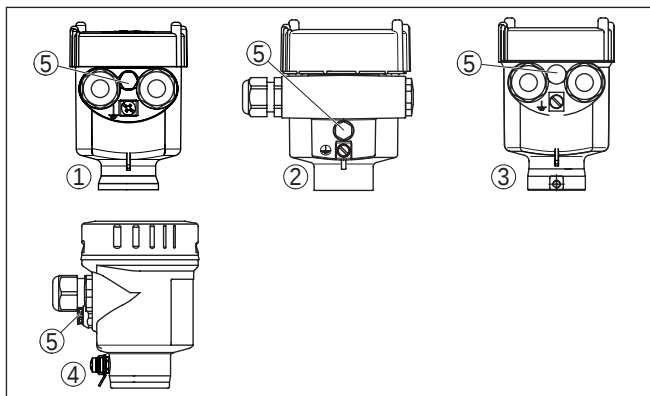


Fig. 18: Material versions, single chamber housing

- 1 Plastic
- 2 Aluminium
- 3 Stainless steel (precision casting)
- 4 Stainless steel (electro-polished)
- 5 Filter element for air pressure compensation of all material versions. Blind plug with version IP 66/IP 68, 1 bar for Aluminium and stainless steel

Electronics and connection compartment

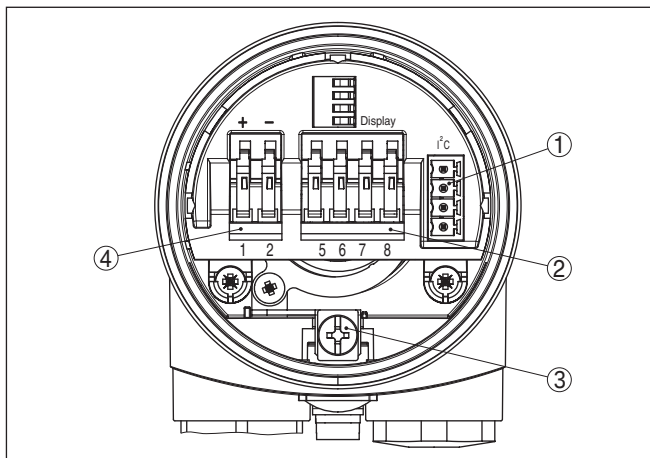


Fig. 19: Electronics and connection compartment - single chamber housing

- 1 Plug connector for VEGACONNECT (I²C interface)
- 2 Spring-loaded terminals for connection of the external indication VEGADIS 81
- 3 Ground terminal for connection of the cable screening
- 4 Spring-loaded terminals for voltage supply

Wiring plan

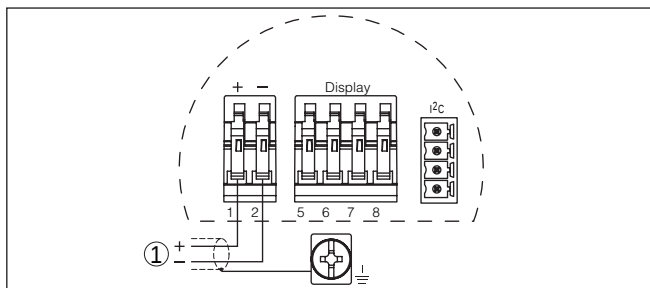


Fig. 20: Wiring plan - single chamber housing

1 Voltage supply, signal output

5.4 Wiring plan, double chamber housing



The following illustrations apply to the non-Ex as well as to the Ex-ia version.

Housing overview

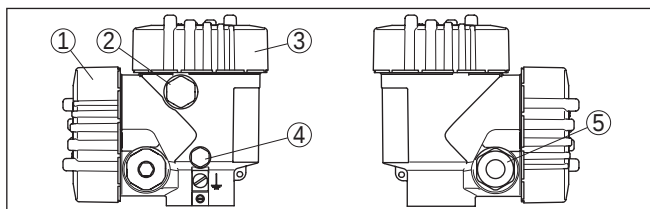


Fig. 21: Double chamber housing

- 1 Housing cover - connection compartment
- 2 Blind plug or plug M12 x 1 for VEGADIS 81 (optional)
- 3 Housing cover - electronics compartment
- 4 Filter element for air pressure compensation
- 5 Cable gland

Electronics compartment

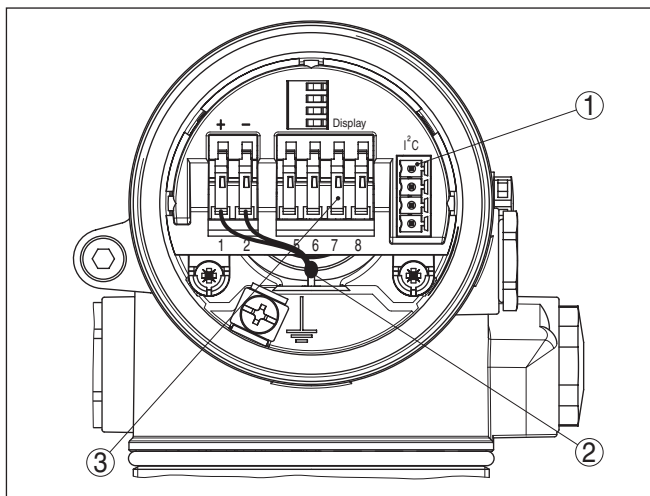


Fig. 22: Electronics compartment - double chamber housing

- 1 Plug connector for VEGACONNECT (I²C interface)
- 2 Internal connection cable to the connection compartment
- 3 Terminals for VEGADIS 81

Connection compartment

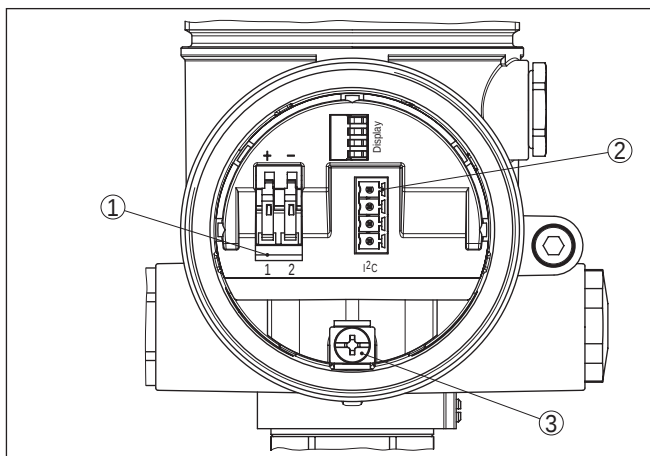


Fig. 23: Connection compartment - double chamber housing

- 1 Spring-loaded terminals for voltage supply
- 2 Plug connector for VEGACONNECT (I²C interface)
- 3 Ground terminal for connection of the cable screening

Wiring plan

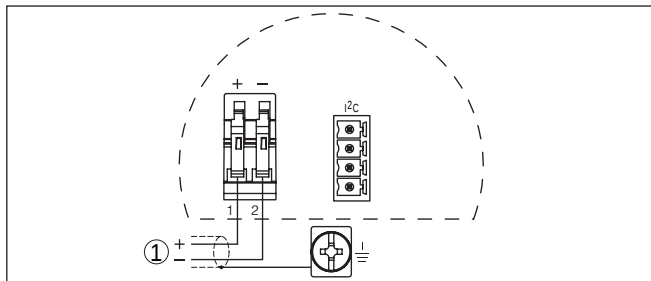


Fig. 24: Wiring plan - double chamber housing

1 Voltage supply, signal output

Wire assignment, connection cable

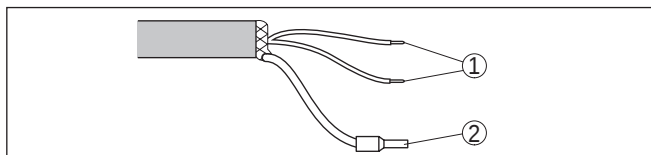


Fig. 25: Wire assignment, connection cable

1 Brown (+) and blue (-) to power supply or to the processing system
2 Shielding

5.6 Switch-on phase

Switch-on phase

After VEGAPULS 67 is connected to voltage supply or after voltage recurrence, the instrument carries out a self-check for approx. 30 seconds. The following steps are carried out:

- Internal check of the electronics
- Indication of the instrument type, the firmware as well as the sensor TAGs (sensor designation)
- Status byte goes briefly to fault value

Then the current measured value will be displayed and the corresponding digital output signal will be output to the cable.¹⁾

¹⁾ The values correspond to the actual measured level as well as to the settings already carried out, e.g. default setting.

6 Set up with the display and adjustment module PLICSCOM

6.1 Short description

Function/Configuration

The display and adjustment module is used for measured value display, adjustment and diagnosis. It can be mounted in the following housing versions and instruments:

- All sensors of the plics® instrument family, in the single as well as in the double chamber housing (optionally in the electronics or connection compartment)
- External display and adjustment unit VEGADIS 61

6.2 Insert display and adjustment module

Mount/dismount display and adjustment module

The display and adjustment module can be inserted into the sensor and removed again at any time. It is not necessary to interrupt the voltage supply.

Proceed as follows:

1. Unscrew the housing lid
2. Place the display and adjustment module in the desired position on the electronics (you can choose any one of four different positions - each displaced by 90°)
3. Press the display and adjustment module onto the electronics and turn it to the right until it snaps in
4. Screw housing lid with inspection window tightly back on

Disassembly is carried out in reverse order.

The display and adjustment module is powered by the sensor, an additional connection is not necessary.



Fig. 26: Insert display and adjustment module



Note:

If you intend to retrofit the instrument with a display and adjustment module for continuous measured value indication, a higher lid with an inspection glass is required.

6.3 Adjustment system

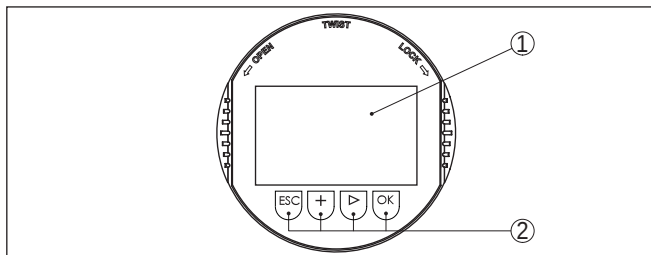


Fig. 27: Display and adjustment elements

- 1 LC display
- 2 Indication of the menu item number
- 3 Adjustment keys

Key functions

- **[OK]** key:
 - Move to the menu overview
 - Confirm selected menu
 - Edit parameter
 - Save value
- **[>]** key to select:
 - Menu change

- Select list entry
- Select editing position
- **[+]** key:
 - Change value of the parameter
- **[ESC]** key:
 - Interrupt input
 - Jump to next higher menu

Adjustment system

The instrument is operated via the four keys of the display and adjustment module. The individual menu items are shown on the LC display. You can find the functions of the individual keys in the previous illustration.

Time functions

When the **[+]** and **[->]** keys are pressed quickly, the edited value, or the cursor, changes one value or position at a time. If the key is pressed longer than 1 s, the value or position changes continuously.

When the **[OK]** and **[ESC]** keys are pressed simultaneously for more than 5 s, the display returns to the main menu. The menu language is then switched over to "English".

Approx. 60 minutes after the last pressing of a key, an automatic reset to measured value indication is triggered. Any values not confirmed with **[OK]** will not be saved.

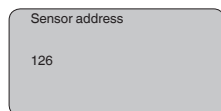
6.4 Setup steps

Address setting

Before starting the actual parameter adjustment of a Profibus PA sensor, the address setting must first be carried out. You will find a detailed description in the operating instructions manual of the display and adjustment module or in the online help of PACTware or DTM.

Basic adjustment - Sensor address

Level and pressure sensors operate as slaves on the Profibus PA. To be identified as a bus participant, each sensor must have a unique address. Each instrument is delivered with address 126. With this address, it can at first be connected to an existing bus. However, the address must be changed. This can be done in this menu item.



Parameterization example

The radar sensor measures the distance from the sensor to the product surface. For indication of the real level, an allocation of the measured distance to the percentage height must be carried out.

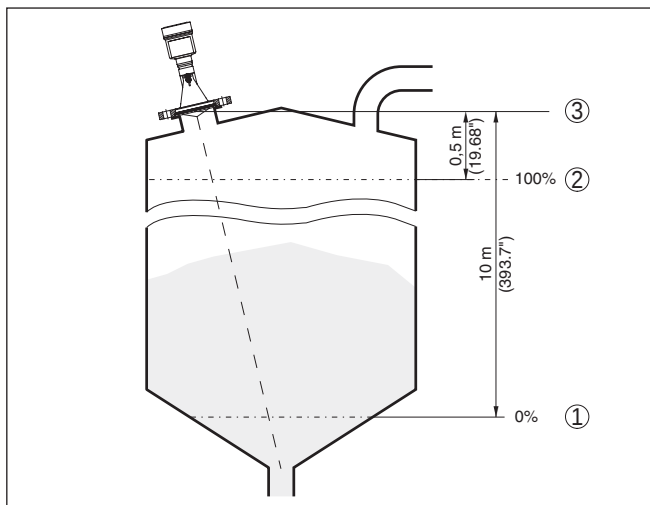


Fig. 28: Parameterization example

- 1 Min. level $\hat{=}$ max. meas. distance
- 2 Max. level $\hat{=}$ min. meas. distance
- 3 Reference plane

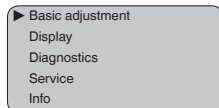
For this adjustment, the distance is entered when the vessel is full and nearly empty. If these values are not known, an adjustment with other distances, for example, 10 % and 90 % is also possible. Starting point for these distance specifications is always the seal surface of the thread or flange.

For this adjustment, the distance is entered when the vessel is full and nearly empty. If these values are not known, an adjustment with other distances, for example, 10 % and 90 % is also possible. Starting point for these distance specifications is always the seal surface of the thread or flange.

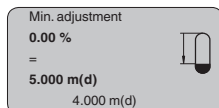
Basic adjustment - Min. adjustment

Proceed as follows:

1. Move from the measured value display to the main menu by pushing **[OK]**.



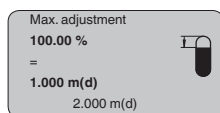
2. Select the menu item "Basic adjustment" with **[>]** and confirm with **[OK]**. Now the menu item "Min. adjustment" is displayed.



3. Prepare the % value for editing with **[OK]** and set the cursor to the requested position with **[->]**. Set the requested percentage value with **[+]** and save with **[OK]**. The cursor jumps now to the distance value.
4. Enter the distance value in m for empty vessel (e.g. distance from the sensor to the vessel bottom) corresponding to the percentage value.
5. Save the settings with **[OK]** and move to "Max. adjustment" with **[->]**.

Basic adjustment - Max. adjustment

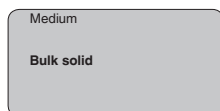
Proceed as follows:



1. Prepare the % value for editing with **[OK]** and set the cursor to the requested position with **[->]**. Set the requested percentage value with **[+]** and save with **[OK]**. The cursor jumps now to the distance value.
2. Enter the appropriate distance value in m (corresponding to the percentage value) for the full vessel. Keep in mind that the max. level must lie below the dead band.
3. Save the settings with **[OK]** and move to "Medium selection" with **[->]**.

Medium selection

Each product has different reflective properties. In solids, these are dust generation, material cones and additional echoes caused by the vessel wall. Due to the medium selection, the sensor is adapted in an optimum way to the product and the measurement reliability, particularly for products with bad reflective properties, is increased considerably.



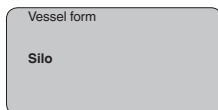
With solids, you can also choose between "Powder/Dust", "Granular/Pellets" or "Ballast/Pebbles".

In liquids, fluctuating surfaces and foam generation are further interfering factors. To adapt the sensor to the different conditions, a general selection is made in this menu item, i.e. "Solid" or "Liquid".

Enter the requested parameters via the appropriate keys, save your settings and jump to the next menu item with the **[->]** key.

Vessel form

Apart from the medium, the vessel shape can also influence the measurement. To adapt the sensor to these measuring conditions, this menu item offers different options depending on whether liquid or solid is selected. With "Solid" these are "Silo" or "Bunker", with "Liquid", "Storage tank", "Stilling tube", "Open vessel" or "Stirred vessel".

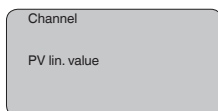


Enter the requested parameters via the appropriate keys, save your settings and jump to the next menu item with the **[→]** key.

Basic adjustment - Channel

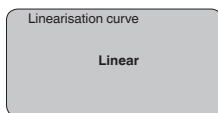
The channel is the input selector switch for function block (FB) of the sensor. Within the function block, additional scalings (Out-Scale) are carried out. In this menu item, the value for the function block is selected:

- SV1 (Secondary Value 1):
 - Percent with radar, guided microwave and ultrasonic sensors
 - Pressure or height with pressure transmitters
- SV2 (Secondary Value 2):
 - Distance with radar, guided microwave and ultrasonic sensors
 - Percent with pressure transmitters
- PV (Primary Value):
 - Linearised percentage value



Basic adjustment - Linearization curve

A linearisation is necessary for all vessels in which the vessel volume does not increase linearly with the level - e.g. in a horizontal cylindrical or spherical tank - and the indication or output of the volume is required. Corresponding linearisation curves are preprogrammed for these vessels. They represent the correlation between the level percentage and vessel volume. By activating the appropriate curve, the volume percentage of the vessel is displayed correctly. If the volume should not be displayed in percent but e.g. in l or kg, a scaling can be also set in the menu item "Display".



Enter the requested parameters via the appropriate keys, save your settings and jump to the next menu item with the **[→]** key.



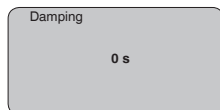
Caution:

Note the following if the VEGAPULS 67 with corresponding approval is used as part of an overflow protection system according to WHG (Water Resources Act):

If a linearisation curve is selected, the measuring signal is no longer necessarily linear to the filling height. This must be considered by the user especially when setting the switching point on the limit signal transmitter.

Basic adjustment - Damping

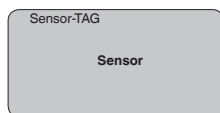
To suppress fluctuations in the measured value display, e. g. caused by an agitated product surface, a damping can be set. This time can be between 0 and 999 seconds. Keep in mind that the reaction time of the entire measurement will then be longer and the sensor will react to measured value changes with a delay. In general, a period of a few seconds is sufficient to smooth the measured value display.



Enter the requested parameters via the appropriate keys, save your settings and jump to the next menu item with the **[>]** key.

Basic adjustment - Sensor TAG

In this menu item you can enter an unambiguous designation for the sensor, e.g. the measurement loop name or the tank or product designation. In digital systems and in the documentation of larger plants, a singular designation should be entered for exact identification of individual measuring points.



With this menu item, the Basic adjustment is finished and you can now jump to the main menu with the **[ESC]** key.

Menu section, display**Display - Indicated value**

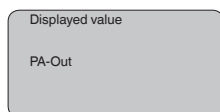
Radar, guided microwave and ultrasonic sensors deliver the following measured values:

- SV1 (Secondary Value 1): Percentage value after the adjustment
- SV2 (Secondary Value 2): Distance value before the adjustment
- PV (Primary Value): Linearised percentage value
- PA-Out (value after passing the function block): PA output

A pressure transmitter delivers the following measured values:

- SV1 (Secondary Value 1): Pressure or height value before adjustment
- SV2 (Secondary Value 2): Percentage value after the adjustment
- PV (Primary Value): Linearised percentage value
- PA-Out (value after passing the function block): PA output
- Temperature

In the menu item "Display" you can define which value should be indicated on the display.



Display - Backlight

A background lighting integrated by default can be adjusted via the adjustment menu. The function depends on the height of the supply voltage. See "*Technical data/Voltage supply*".

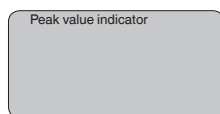


In the default setting, the lightning is switched off.

Diagnosis - Peak value

The respective min. and max. measured values are saved in the sensor. The values are displayed in the menu item "*Peak values*".

- Min. and max. distance in m(d)
- Min. and max. temperature



Diagnosis - Measurement reliability

When non-contact level sensors are used, the measurement can be influenced by the respective process conditions. In this menu item, the measurement reliability of the level echo is displayed as a dB value. Measurement reliability equals signal strength minus noise. The higher the value, the more reliable the measurement. A well functioning measurement normally has a value > 10 dB.

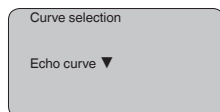
Diagnosis - Curve selection

With ultrasonic sensors, the "**Echo curve**" represents the signal strength of the echoes over the measuring range. The unit of signal strength is "dB". The signal strength enables the judgement of the quality of the measurement.

The "**False echo curve**" displays the saved false echoes (see menu "*Service*") of the empty vessel as signal strength in "dB" over the measuring range.

Up to 3000 measured values are recorded (depending on the sensor) when starting a "**Trend curve**". Then the values can be displayed on a time axis. The oldest measured values are always deleted.

In the menu item "*Choose curve*", the respective curve is selected.



Information:

The trend recording is not activated when being shipped. It must be started by the user via the menu item "*Start trend curve*".

Diagnosis - Curve presentation

A comparison of the echo curve and the false echo curve allows a more detailed evaluation of measurement reliability. The selected

curve is updated continuously. With the **[OK]** key, a submenu with zoom functions is opened.

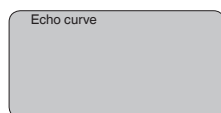
The following functions are available with **"Echo and false echo curve"**:

- "X-Zoom": Zoom function for the meas. distance
- "Y-Zoom": 1, 2, 5 and 10x signal magnification in "dB"
- "Unzoom": Reset the presentation to the nominal measuring range without magnification

In the menu item **"Trend curve"** the following are available:

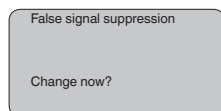
- "X-Zoom": Resolution
 - 1 minute
 - 1 hour
 - 1 day
- "Stop/Start": Interrupt a recording or start a new recording
- "Unzoom": Reset the resolution to minutes

As default setting, the recording pattern has 1 minute. With the adjustment software PACTware, this pattern can be also set to 1 hour or 1 day.



Service - False signal suppression

High sockets or vessel installations, such as e. g. struts or agitators as well as buildup and weld joints on the vessel walls, cause interfering reflections which can impair the measurement. A false echo storage detects and marks these false echoes, so that they are no longer taken into account for the level measurement. A false echo memory should be created with low level so that all potential interfering reflections can be detected.



Proceed as follows:

1. Move from the measured value display to the main menu by pushing **[OK]**.
2. Select the menu item "Service" with **[->]** and confirm with **[OK]**. Now the menu item **"False signal suppression"** is displayed.
3. Confirm **"False signal suppression - Change now"** with **[OK]** and select in the below menu **"Create new"**. Enter the actual distance from the sensor to the product surface. All false signals in this area are detected by the sensor and saved after confirming with **[OK]**.

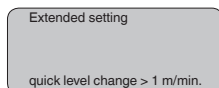


Note:

Check the distance to the product surface, because if an incorrect (too large) value is entered, the existing level will be saved as a false signal. The level would then no longer be detectable in this area.

Service - Extended setting

The menu item "*Extended setting*" offers the possibility to optimise VEGAPULS 67 for applications in which the level changes very quickly. To do this, select the function "*Quick level change > 1 m/min.*".



Note:

Since with the function "*Quick level change > 1 m/min.*" the generation of an average value of the signal processing is considerably reduced, false reflections by agitators or vessel installations can cause measured value fluctuations. A false signal suppression is thus recommended.

Service - Additional PA value

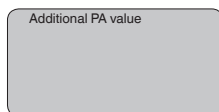
Profibus transmits two values cyclically. The first value is determined in the menu item "*Channel*". The selection of the additional cyclical value is made in the menu item "*Additional PA value*".

The following values are available with radar, guided microwave and ultrasonic sensors:

- SV1 (Secondary Value 1): Percentage value after the adjustment
- SV2 (Secondary Value 2): Distance value before the adjustment
- PV (Primary Value): Linearised percentage value

With pressure transmitters the following values are available:

- SV1 (Secondary Value 1): Pressure or height value before adjustment
- SV2 (Secondary Value 2): Percentage value after the adjustment
- PV (Primary Value): Linearised percentage value



Service - Determine Out-Scale

Here, you determine the unit and scaling for PA-Out. These settings also apply to the values displayed on the display and adjustment module if in the menu item "*Displayed value*" PA-Out was selected.

The following displayed values are available in "Out-Scale unit":

- Pressure (only with pressure transmitters)
- Height
- Ground
- Flow
- Volume
- Others (no unit, %, mA)

In the menu item "*PV-Out-Scale*", the requested numerical value with decimal point is entered for 0 % and 100 % of the measured value.

Out-Scale-Unit

PV-Out-Scale

Service - Simulation

In this menu item you simulate a user-defined level or pressure value via the current output. This allows you to test the signal path, e.g. through connected indicating instruments or the input card of the control system.

The following simulation variables are available:

- Percent
- Current
- Pressure (with pressure transmitters)
- Distance (with radar and guided microwave)

With Profibus PA sensors, the selection of the simulated value is made via the "Channel" in the menu "*Basic adjustments*".

How to start the simulation:

1. Push **[OK]**
2. Select the requested simulation variable with **[→]** and confirm with **[OK]**.
3. Set the requested numerical value with **[+]** and **[→]**.
4. Push **[OK]**

The simulation is now running, with 4 ... 20 mA/HART a current is output and with Profibus PA or Foundation Fieldbus a digital value.

How to interrupt the simulation:

→ Push **[ESC]**



Information:

The simulation is automatically terminated 10 minutes after the last pressing of a key.

Simulation

Start simulation?

Service - Reset

Basic adjustment

If the "*Reset*" is carried out, the sensor resets the values of the following menu items to the reset values (see table):²⁾

²⁾ Sensor-specific basic adjustment.

Menu item	Reset value
Max. adjustment	0 m(d)
Min. adjustment	Meas. range end in m(d) ³⁾
Medium	Liquid
Vessel form	not known
Damping	0 s
Linearisation	Linear
Sensor-TAG	Sensor
Displayed value	Distance
Extended settings	None
Current output - characteristics	4 ... 20 mA
Current output - max. current	20 mA
Current output - min. current	4 mA
Current output - failure	< 3.6 mA
Unit of measurement	m(d)

The values of the following menu items are *not* reset to the reset values (see table) with "Reset":

Menu item	Reset value
Backlight	No reset
Language	No reset
SIL	No reset
HART mode	No reset

Default setting

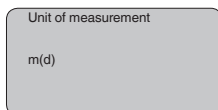
Like basic adjustment, but in addition, special parameters are reset to default values.⁴⁾

Peak value indicator

The min. and max. distance values are reset to the actual value.

Service - Adjustment unit

In this menu item you select the internal arithmetic unit of the sensor.



Service - Language

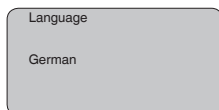
The sensor is already set to the ordered national language. In this menu item you can change the language. The following languages are available as of software version 3.50:

- Deutsch

³⁾ Depending on the sensor type, see chapter "Technical data".

⁴⁾ Special parameters are parameters which are set customer-specifically on the service level with the adjustment software PACTware.

- English
- Français
- Espanõl
- Pyckkuu
- Italiano
- Netherlands
- Japanese
- Chinese



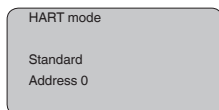
Service - HART mode

HART offers standard and multidrop mode.

The mode "standard" with the fixed address 0 means outputting the measured value as a 4 ... 20 mA signal.

In Multidrop mode, up to 15 sensors can be operated on one two-wire cable. An address between 1 and 15 must be assigned to each sensor.⁵⁾

In this menu item you determine the HART mode and enter the address for multidrop.



The default setting is standard with address 0.

Copy sensor data

This function enables reading out parameter adjustment data as well as writing parameter adjustment data into the sensor via the display and adjustment module. A description of the function is available in the operating instructions manual "*Display and adjustment module*".

The following data are read out or written with this function:

- Measured value presentation
- Adjustment
- Medium
- Inner diameter of the standpipe (with standpipe versions)
- Vessel form
- Damping
- Linearisation curve
- Sensor-TAG
- Displayed value
- Display unit
- Scaling
- Current output
- Unit of measurement
- Language

⁵⁾ The 4 ... 20 mA signal of the sensor is switched off. The sensor uses a constant current of 4 mA. The measuring signal is transmitted exclusively as a digital HART signal.

The following safety-relevant data are **not** read out or written:

- HART mode
- PIN
- SIL

Copy sensor data

Copy sensor data?

Service - PIN

In this menu item, the PIN is activated/deactivated permanently. Entering a 4-digit PIN protects the sensor data against unauthorized access and unintentional modifications. If the PIN is activated permanently, it can be deactivated temporarily (i.e. for approx. 60 min.) in any menu item. The instrument is delivered with the PIN set to 0000.

PIN

Disable permanently?

Only the following functions are permitted with activated PIN:

- Select menu items and show data
- Read data from the sensor into the display and adjustment module

Info

In this menu item the most important sensor information can be displayed:

- Instrument type
- Serial number: 8-digit number, e.g. 12345678

Instrument type

Serial number

- Date of manufacture: Date of the factory calibration
- Software version: Edition of the sensor software

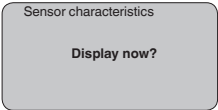
Date of manufacture

Software version

- Date of last change using PC: Date of the last change of sensor parameters via PC

Last change using PC

- Sensor details, e.g. approval, process fitting, seal, measuring cell, measuring range, electronics, housing, cable entry, plug, cable length etc.

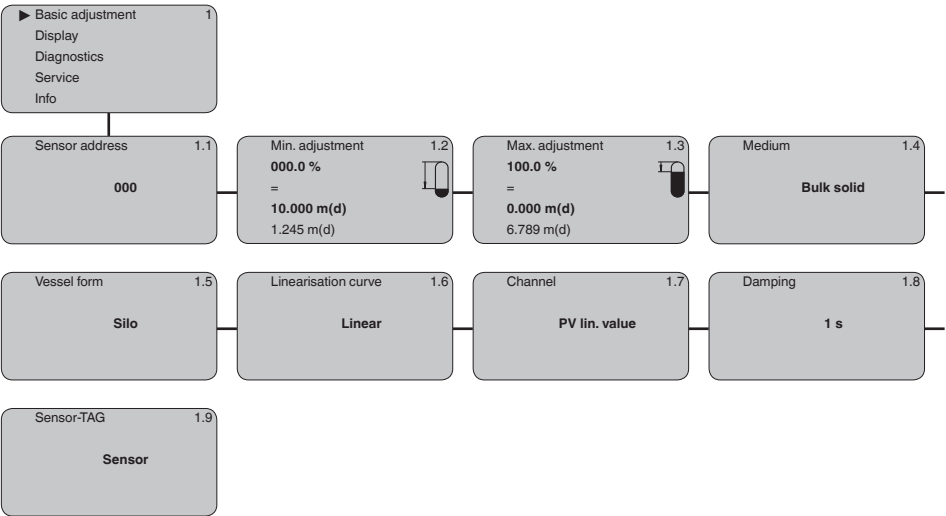


6.5 Menu schematic

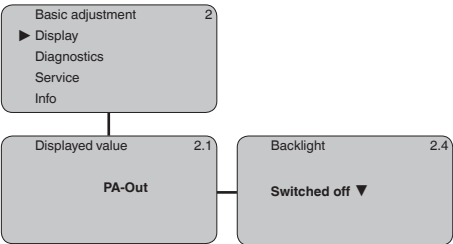


Information:
Depending on the version and application, the highlighted menu windows may not always be available.

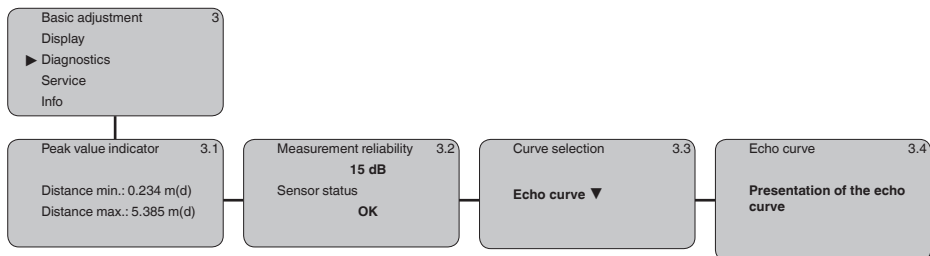
Basic adjustment



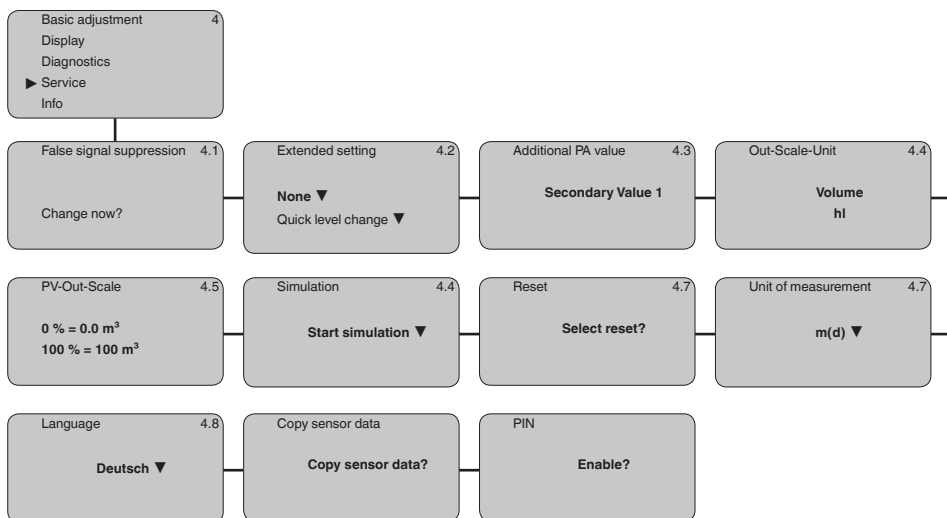
Display



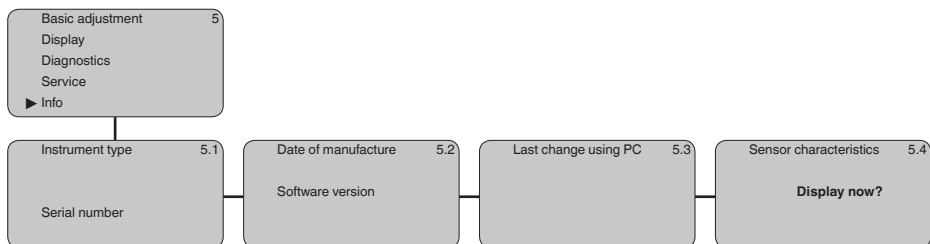
Diagnostics



Service



Info



6.10 Saving the parameterisation data

We recommended writing down the adjustment data, e.g. in this operating instructions manual, and archiving them afterwards. They are thus available for multiple use or service purposes.

If VEGAPULS 67 is equipped with a display and adjustment module, the most important data can be read out of the sensor into the display and adjustment module. The procedure is described in the operating instructions manual "*Display and adjustment module*" in the menu item "*Copy sensor data*". The data remain there permanently even if the sensor power supply fails.

If it is necessary to exchange the sensor, the display and adjustment module is inserted into the replacement instrument and the data are written into the sensor under the menu item "*Copy sensor data*".

7 Set up with PACTware and other adjustment programs

7.1 Connect the PC

VEGACONNECT directly on the sensor

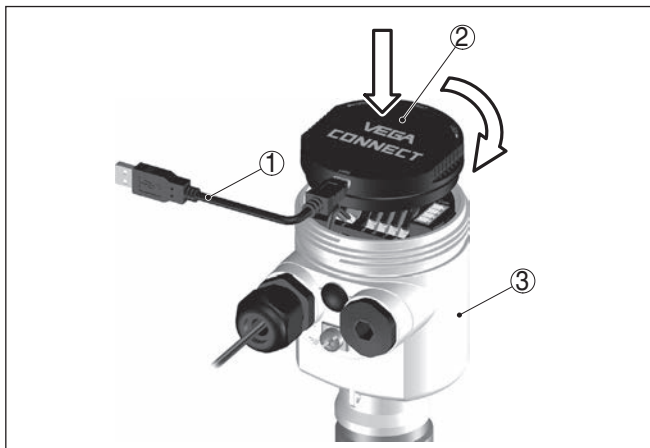


Fig. 29: Connection of the PC via VEGACONNECT directly to the sensor

- 1 USB cable to the PC
- 2 VEGACONNECT
- 3 Sensor

VEGACONNECT externally

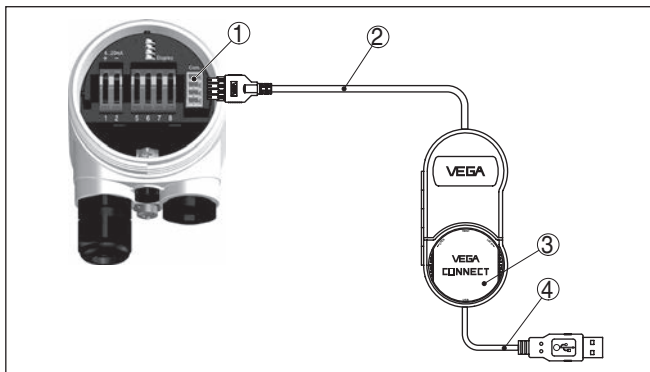


Fig. 30: Connection via VEGACONNECT externally

- 1 I²C bus (com.) interface on the sensor
- 2 I²C connection cable of VEGACONNECT
- 3 VEGACONNECT
- 4 USB cable to the PC

Necessary components:

- VEGAPULS 67
- PC with PACTware and suitable VEGA DTM

- VEGACONNECT
- Power supply unit or processing system

7.2 Parameter adjustment with PACTware

Prerequisites

For parameter adjustment of the instrument via a Windows PC, the configuration software PACTware and a suitable instrument driver (DTM) according to FDT standard are required. The latest PACTware version as well as all available DTMs are compiled in a DTM Collection. The DTMs can also be integrated into other frame applications according to FDT standard.



Note:

To ensure that all instrument functions are supported, you should always use the latest DTM Collection. Furthermore, not all described functions are included in older firmware versions. You can download the latest instrument software from our homepage. A description of the update procedure is also available in the Internet.

Further setup steps are described in the operating instructions manual "DTM Collection/PACTware" attached to each DTM Collection and which can also be downloaded from the Internet. Detailed descriptions are available in the online help of PACTware and the DTMs.

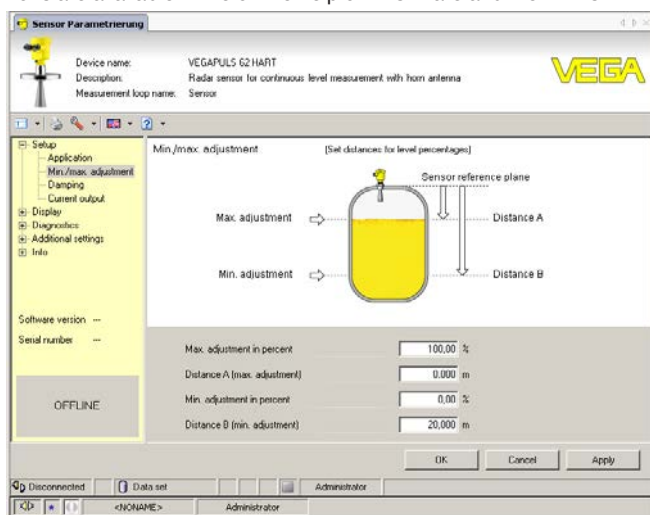


Fig. 31: Example of a DTM view

Standard/Full version

All device DTMs are available as a free-of-charge standard version and as a full version that must be purchased. In the standard version, all functions for complete setup are already included. An assistant for simple project configuration simplifies the adjustment considerably. Saving/printing the project as well as import/export functions are also part of the standard version.

In the full version there is also an extended print function for complete project documentation as well as a save function for measured value

and echo curves. In addition, there is a tank calculation program as well as a multiviewer for display and analysis of the saved measured value and echo curves.

The standard version is available as a download under www.vega.com/downloads. The full version is available on CD from the agency serving you.

7.3 Parameter adjustment with PDM

For VEGA sensors, instrument descriptions for the adjustment program PDM are available as EDD. The instrument descriptions are already implemented in the current version of PDM. For older versions of PDM, a free-of-charge download is available via our website www.vega.com.

7.4 Saving the parameterisation data

It is recommended to document or save the parameter adjustment data. That way they are available for multiple use or service purposes.

The VEGA DTM Collection and PACTware in the licensed, professional version provide suitable tools for systematic project documentation and storage.

8 Maintenance and fault rectification

8.1 Maintenance, cleaning

If the device is used properly, no special maintenance is required in normal operation.

In some applications, buildup on the antenna system can influence the measuring result. Depending on the sensor and application, take measures to avoid heavy soiling of the antenna system. If necessary, clean the antenna system in certain intervals.

8.2 Rectify faults

Reaction when malfunction occurs

The operator of the system is responsible for taking suitable measures to rectify faults.

Causes of malfunction

VEGAPULS 67 offers maximum reliability. Nevertheless, faults can occur during operation. These may be caused by the following, e.g.:

- Sensor
- Process
- Voltage supply
- Signal processing

Fault rectification

The first measures to be taken are to check the output signals as well as to evaluate the error messages via the display and adjustment module. The procedure is described below. Further comprehensive diagnostics can be carried out on a PC with the software PACTware and the suitable DTM. In many cases, the causes can be determined and the faults rectified this way.

24 hour service hotline

Should these measures not be successful, please call in urgent cases the VEGA service hotline under the phone no. **+49 1805 858550**.

The hotline is manned 7 days a week round-the-clock. Since we offer this service worldwide, the support is only available in the English language. The service is free, only standard call charges are incurred.

Checking Profibus PA

The following table describes possible errors and helps to remove them:

Error	Cause	Rectification
When an additional instrument is connected, the segment fails.	Max. supply current of the segment coupler exceeded	Measure the current consumption, reduce size of segment
Wrong presentation of the measured value in Simatic S5	Simatic S5 cannot interpret the number format IEEE of the measured value	Insert converting component from Siemens
In Simatic S7 the measured value is always presented as 0	Only four bytes are consistently loaded in the PLC	Use function component SFC 14 to load 5 bytes consistently

Error	Cause	Rectification
Measured value on the display and adjustment module does not correspond to the value in the PLC	The menu item "Display - Display value" is not set to "PA-Out"	Check values and correct, if necessary
No connection between PLC and PA network	Incorrect adjustment of the bus parameter and the segment coupler-dependent baud rate	Check data and correct, if necessary
Instrument does not appear during connection setup	Profibus DP cable pole-reversed	Check cable and correct, if necessary
	Incorrect termination	Check termination at the beginning and end points of the bus and terminate, if necessary, according to the specification
	Instrument not connected to the segment, double assignment of an address	Check and correct, if necessary



In Ex applications, the regulations for the wiring of intrinsically safe circuits must be observed.

Error messages via the display and adjustment module

Error	Cause	Rectification
E013	no measured value available	Sensor in boot phase Sensor does not find an echo, e.g. due to faulty installation or wrong parameter adjustment
E017	Adjustment span too small	Carry out a fresh adjustment and increase the distance between min. and max. adjustment
E036	no operable sensor software	Carry out a software update or send instrument for repair
E041, E042, E043	Hardware error, electronics defective	Exchange the instrument or send it in for repair
E113	Communication conflict	Exchange the instrument or send it in for repair

Reaction after fault rectification

Depending on the reason for the fault and the measures taken, the steps described in chapter "Set up" may have to be carried out again.

8.3 Exchanging the electronics module

If the electronics module is defective, it can be replaced by the user.



In Ex applications, only instruments and electronics modules with appropriate Ex approval may be used.

If there is no electronics module available on site, one can be ordered from the VEGA agency serving you.

Sensor serial number

The new electronics module must be loaded with the settings of the sensor. These are the options:

- At the factory by VEGA

- Or on site by the user

In both cases, the sensor serial number is necessary. The serial numbers are stated on the type label of the instrument, inside the housing or on the delivery note.



Information:

When loading on site, the order data must first be downloaded from the Internet (see operating instructions "*Electronics module*").

Assignment

The electronics modules are adapted to the respective sensor and distinguish also in the signal output or power supply.

8.4 Software update

The following components are required to update the instrument software:

- Instrument
- Voltage supply
- Interface adapter VEGACONNECT
- PC with PACTware
- Current instrument software as file

You can find the current instrument software as well as detailed information on the procedure in the download area of our homepage: www.vega.com.



Caution:

Instruments with approvals can be bound to certain software versions. Therefore make sure that the approval is still effective after a software update is carried out.

You can find detailed information in the download area at www.vega.com.

8.5 How to proceed if a repair is necessary

You can find an instrument return form as well as detailed information about the procedure in the download area of our homepage: www.vega.com.

By doing this you help us carry out the repair quickly and without having to call back for needed information.

If a repair is necessary, please proceed as follows:

- Print and fill out one form per instrument
- Clean the instrument and pack it damage-proof
- Attach the completed form and, if need be, also a safety data sheet outside on the packaging
- Please contact the agency serving you to get the address for the return shipment. You can find the agency on our home page www.vega.com.

9 Dismount

9.1 Dismounting steps

**Warning:**

Before dismantling, be aware of dangerous process conditions such as e.g. pressure in the vessel or pipeline, high temperatures, corrosive or toxic products etc.

Take note of chapters "*Mounting*" and "*Connecting to voltage supply*" and carry out the listed steps in reverse order.

9.2 Disposal

The instrument consists of materials which can be recycled by specialised recycling companies. We use recyclable materials and have designed the electronics to be easily separable.

WEEE directive

The instrument does not fall in the scope of the EU WEEE directive. Article 2 of this Directive exempts electrical and electronic equipment from this requirement if it is part of another instrument that does not fall in the scope of the Directive. These include stationary industrial plants.

Pass the instrument directly on to a specialised recycling company and do not use the municipal collecting points.

If you have no way to dispose of the old instrument properly, please contact us concerning return and disposal.

10 Supplement

10.1 Technical data

General data

316L corresponds to 1.4404 or 1.4435

Materials, wetted parts

– Horn antenna	PBT-GF30
– Focussing lense	PP
– Adapter flange	PPH
– Seal, adapter flange	FKM

Materials, non-wetted parts

– Compression flange	PPH
– Mounting strap, fixing screws mounting strap	316L
– Fixing screws, adapter flange	304
– Housing	Plastic PBT (polyester), Alu die-casting powder-coated, stainless steel 316L
– Seal between housing and housing lid	Silicone SI 850 R, NBR silicone-free
– Inspection window housing cover	Polycarbonate (UL-746-C listed), glass ⁶⁾
– Ground terminal	316Ti/316L
– Cable gland	PA, stainless steel, brass
– Sealing, cable gland	NBR
– Blind plug, cable gland	PA

Max. torque, mounting screws - strap on the sensor housing 4 Nm (2.95 lbf ft)

Weight, depending on housing material and version 0.7 ... 3.4 kg (1.543 ... 7.496 lbs)

Torques

Max. torques

– Mounting screws, mounting strap on sensor housing	4 Nm (2.950 lbf ft)
– Flange screws, compression flange DN 80	5 Nm (3.689 lbf ft)
– Terminal screws, adapter flange - antenna	2.5 Nm (1.844 lbf ft)
– Flange screws, adapter flange DN 100	7 Nm (5.163 lbf ft)

Max. torques for NPT cable glands and Conduit tubes

– Plastic housing	10 Nm (7.376 lbf ft)
– Aluminium/Stainless steel housing	50 Nm (36.88 lbf ft)

⁶⁾ Glass with Aluminium and stainless steel precision casting housing

Output variable

Output signal	digital output signal, format according to IEEE-754
Cycle time	min. 1 s (dependent on the parameter setting)
Sensor address	126 (default setting)
Current value	10 mA, ± 0.5 mA
Damping (63 % of the input variable)	0 ... 999 s, adjustable
Met NAMUR recommendation	NE 43
Resolution, digital	> 1 mm (0.039 in)

Input variable

Measured variable	distance between process fitting and product surface
Min. distance from antenna end	50 mm (1.969 in) ⁷⁾
Measuring range	up to 15 m (49.21 ft)

Reference conditions to measurement accuracy (according to DIN EN 60770-1)

Reference conditions according to DIN EN 61298-1

- Temperature +18 ... +30 °C (+64 ... +86 °F)
- Relative humidity 45 ... 75 %
- Air pressure 860 ... 1060 mbar/86 ... 106 kPa (12.5 ... 15.4 psig)

Other reference conditions

- Reflector Ideal reflector, e.g. metal plate 2 x 2 m
- False reflections Biggest false signal, 20 dB smaller than the useful signal

Characteristics and performance data

Measuring frequency	K-band
Interval	approx. 1 s
Beam angle -3 dB ⁸⁾	10°
Step response or adjustment time ⁹⁾	> 1 s (dependent on the parameter setting)
Max. level change	Adjustable up to 1 m/min. (dependent on the parameter settings)
Max. emitted HF power of the antenna system	
– Pulse peak power	< 10 mW
– Pulse duration	< 2 ns
– Average power	< 25 μ W
– Average power with 1 m distance	< 1 μ W/cm ²

Deviation (according to DIN EN 60770-1)

Deviation ¹⁰⁾	≤ 15 mm (meas. distance > 1.0 m/3.280 ft)
--------------------------	--

⁷⁾ For products with a low dielectric figure up to 50 cm (19.69 in).

⁸⁾ Corresponds to the range with 50 % of the emitted power

⁹⁾ Time to output the correct level (with max. 10 % deviation) after a sudden level change.

¹⁰⁾ Incl. non-linearity, hysteresis and non-repeatability.

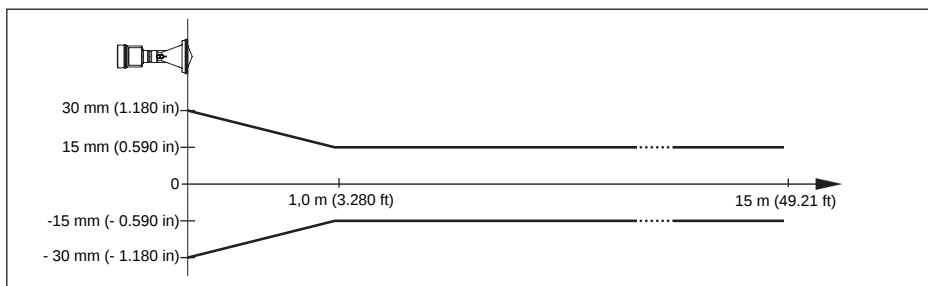


Fig. 32: Deviation VEGAPULS 67

Influence of the ambient temperature to the sensor electronics¹¹⁾

Average temperature coefficient of the zero signal (temperature error) < 0.03 %/10 K

Ambient conditions

Ambient, storage and transport temperature -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

Process conditions

Vessel pressure -100 ... 200 kPa/-1 ... 2 bar (-14.5 ... 29.0 psig)

Process temperature (measured on the process fitting) -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

Vibration resistance¹²⁾

- Plastic horn antenna with compression or adapter flange mechanical vibrations up to 2 g in the frequency range 5 ... 200 Hz
- Plastic horn antenna with mounting strap mechanical vibrations up to 1 g in the frequency range 5 ... 200 Hz

Electromechanical data - version IP 66/IP 67 and IP 66/IP 68; 0.2 bar

Options of the cable entry

- Cable entry M20 x 1.5; ½ NPT
- Cable gland M20 x 1.5; ½ NPT
- Blind plug M20 x 1.5; ½ NPT
- Closing cap ½ NPT

Wire cross-section (spring-loaded terminals)

- Massive wire, stranded wire 0.2 ... 2.5 mm² (AWG 24 ... 14)
- Stranded wire with end sleeve 0.2 ... 1.5 mm² (AWG 24 ... 16)

¹¹⁾ Relating to the nominal measuring range, in the temperature range -40 ... +80 °C .

¹²⁾ Tested according to the guidelines of German Lloyd, GL directive 2.

Electromechanical data - version IP 66/IP 68 (1 bar)

Options of the cable entry

- Cable gland with integrated connection cable M20 x 1.5 (cable: ø 5 ... 9 mm)
- Cable entry ½ NPT
- Blind plug M20 x 1.5; ½ NPT

Connection cable

- Wire cross-section 0.5 mm² (AWG 20)
- Wire resistance < 0.036 Ω/m
- Tensile strength < 1200 N (270 lbf)
- Standard length 5 m (16.4 ft)
- Max. length 180 m (590.6 ft)
- Min. bending radius 25 mm (0.984 in) with 25 °C (77 °F)
- Diameter approx. 8 mm (0.315 in)
- Colour - Non-Ex version Black
- Colour - Ex-version Blue

Display and adjustment module

- Voltage supply and data transmission through the sensor
- Indication LC display in dot matrix
- Adjustment elements 4 keys
- Protection rating
 - unassembled IP 20
 - Mounted into the sensor without cover IP 40
- Ambient temperature - Display and adjustment module -20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F)
- Material
 - Housing ABS
 - Inspection window Polyester foil

Voltage supply

Operating voltage

- Non-Ex instrument 9 ... 32 V DC
- Ex-ia instrument 9 ... 24 V DC
- Ex-d-ia instrument 16 ... 32 V DC

Operating voltage with illuminated display and adjustment module

- Non-Ex instrument 12 ... 32 V DC
- Ex-ia instrument 12 ... 24 V DC
- Ex-d-ia instrument Lighting not possible

Power supply by DP/PA segment coupler

Max. number of sensors non-Ex/Ex 32/10

Potential connections and electrical separating measures in the instrument

Electronics	Not non-floating
Reference voltage ¹³⁾	500 V AC
Conductive connection	Between ground terminal and metallic process fitting

Electrical protective measures

Protection rating

Housing material	Version	IP-protection class	NEMA protection
Plastic	Single chamber	IP 66/IP 67	Type 4X
	Double chamber	IP 66/IP 67	Type 4X
Aluminium	Single chamber	IP 66/IP 68 (0.2 bar) IP 68 (1 bar)	Type 6P Type 6P
	Double chamber	IP 66/IP 67 IP 66/IP 68 (0.2 bar) IP 68 (1 bar)	Type 4X Type 6P Type 6P
Stainless steel (electro-polished)	Single chamber	IP 66/IP 68 (0.2 bar)	Type 6P
Stainless steel (precision casting)	Single chamber	IP 66/IP 68 (0.2 bar) IP 68 (1 bar)	Type 6P Type 6P
	Double chamber	IP 66/IP 67 IP 66/IP 68 (0.2 bar) IP 68 (1 bar)	Type 4X Type 6P Type 6P

Connection of the feeding power supply unit Networks of overvoltage category III

Altitude above sea level

- by default up to 2000 m (6562 ft)
- with connected overvoltage protection up to 5000 m (16404 ft)

Pollution degree¹⁴⁾ 4

Protection class	II (IEC 61010-1)
------------------	------------------

Approvals

Instruments with approvals can have different technical specifications depending on the version.

For that reason the associated approval documents of these instruments have to be carefully noted. They are part of the delivery or can be downloaded under www.vega.com, "*Instrument search (serial number)*" as well as in the general download area.

10.2 Profibus PA

Instrument master file

The instrument master file (GSD) contains the characteristic data of the Profibus PA instrument. These data are, e.g. the permissible transmission rates as well as information on diagnostics values

¹³⁾ Galvanic separation between electronics and metal housing parts

14) When used with fulfilled housing protection

and the format of the measured value output by the PA instrument.

A bitmap file is also provided for the Profibus network planning tool. This file is installed automatically when the GSD file is integrated. The bitmap file is used for symbolic indication of the PA instrument in the configuration tool.

Ident number

Each Profibus instrument gets an unambiguous ident number (ID number) from the Profibus user organisation (PNO). This ID number is also included in the name of the GSD file. For VEGAPULS 67 the ID number is **0 x 0772(hex)** and the GSD file **PS__0772.GSD**. Optionally to this manufacturer-specific GSD file, PNO provides also a general so-called profile-specific GSD file. For VEGAPULS 67 you have to use the general GSD file **PA139700.GSD**. If the general GSD file is used, the sensor must be set to the profile-specific ident number via the DTM software. By default, the sensor operates with the manufacturer-specific ID number.

Cyclical data traffic

The master class 1 (e.g. PLC) cyclically reads out measured values from the sensor during operation. The below block diagram below shows which data can be accessed by the PLC.

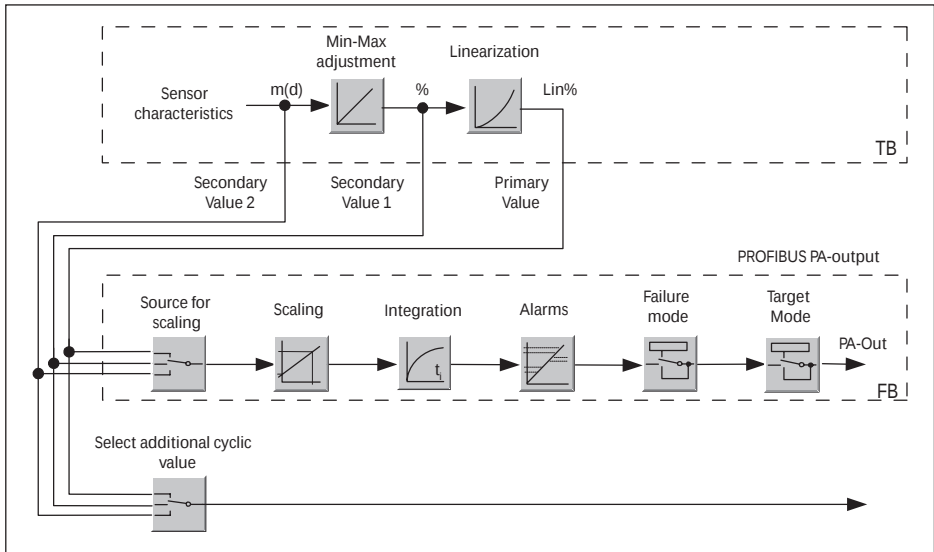


Fig. 33: VEGAPULS 67: Block diagram with AI (PA-OUT) value and additional cyclical value

TB Transducer Block

FB Function Block

Module of the PA sensors

For the cyclic data traffic, VEGAPULS 67 provides the following modules:

- AI (PA-OUT)
 - PA-OUT value of the FB1 after scaling
- Additional Cyclic Value
 - Additional cyclical value (depending on the source)
- Free Place

- This module must be used if a value in the data telegram of the cyclical data traffic should not be used (e.g. replacement of temperature and Additional Cyclic Value)

Max. two modules can be active. By means of the configuration software of the Profibus master, you can determine the configuration of the cyclical data telegram with these modules. The procedure depends on the respective configuration software.



Note:

The modules are available in two versions:

- Short for Profibus master supporting only one "Identifier Format" byte, e.g. Allen Bradley
- Long for Profibus master only supporting the "Identifier Format" byte, e.g. Siemens S7-300/400

Examples of telegram configuration

In the following you will see how the modules can be combined and how the appendant data telegram is structured.

Example 1 (standard setting) with distance value and additional cyclical value:

- AI (PA-OUT)
- Additional Cyclic Value

Byte-No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Format	IEEE-754-Floating point value				Status	IEEE-754-Floating point value				Status
Value	PA-OUT (FB1)				Status (FB1)	Additional Cyclic Value				Status

Example 2 with distance value without additional cyclical value:

- AI (PA-OUT)
- Free Place

Byte-No.	1	2	3	4	5
Format	IEEE-754-Floating point value				Status
Value	PA-OUT (FB1)				Status (FB1)



Note:

Bytes 6-10 are not used in this example.

Data format of the output signal

Byte4	Byte3	Byte2	Byte1	Byte0
Status	Value (IEEE-754)			

Fig. 36: Data format of the output signal

The status byte corresponds to profile 3.0 "Profibus PA Profile for Process Control Devices" coded. The status "Measured value OK" is coded as 80 (hex) (Bit7 = 1, Bit6 ... 0 = 0).

The measured value is transferred as a 32 bit floating point number in the IEEE-754 format.

Byte n								Byte n+1								Byte n+2								Byte n+3							
Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
VZ	2 ⁷	2 ⁶	2 ⁵	2 ⁴	2 ³	2 ²	2 ¹	2 ⁰	2 ⁻¹	2 ⁻²	2 ⁻³	2 ⁻⁴	2 ⁻⁵	2 ⁻⁶	2 ⁻⁷	2 ⁻⁸	2 ⁻⁹	2 ⁻¹⁰	2 ⁻¹¹	2 ⁻¹²	2 ⁻¹³	2 ⁻¹⁴	2 ⁻¹⁵	2 ⁻¹⁶	2 ⁻¹⁷	2 ⁻¹⁸	2 ⁻¹⁹	2 ⁻²⁰	2 ⁻²¹	2 ⁻²²	2 ⁻²³
Sign Bit	Exponent							Significant								Significant								Significant							

$$\text{Value} = (-1)^{\text{VZ}} \cdot 2^{(\text{Exponent} - 127)} \cdot (1 + \text{Significant})$$

Fig. 37: Data format of the measured value

Coding of the status byte associated with the PA output value

Status code	Description according to Profibus standard	Possible cause
0 x 00	bad - non-specific	Flash-Update active
0 x 04	bad - configuration error	● Adjustment error ● Configuration error with PV-Scale (PV-Span too small) ● Unit irregularity ● Error in the linearization table
0 x 0C	bad - sensor failure	● Hardware error ● Converter error ● Leakage pulse error ● Trigger error
0 x 10	bad - sensor failure	● Measured value generation error ● Temperature measurement error
0 x 1f	bad - out of service constant	"Out of Service" mode switched on
0 x 44	uncertain - last unstable value	Failsafe replacement value (Failsafe-Mode = "Last value" and already valid measured value since switching on)
0 x 48	uncertain substitute set	● Switch on simulation ● Failsafe replacement value (Failsafe-Mode = "Fsafe value")
0 x 4c	uncertain - initial value	Failsafe replacement value (Failsafe-Mode = "Last valid value" and no valid measured value since switching on)
0 x 51	uncertain - sensor; conversion not accurate - low limited	Sensor value < lower limit
0 x 52	uncertain - sensor; conversion not accurate - high limited	Sensor value > upper limit
0 x 80	good (non-cascade) - OK	OK
0 x 84	good (non-cascade) - active block alarm	Static revision (FB, TB) changed (10 sec. active, after the parameter of the static category has been written)
0 x 89	good (non-cascade) - active advisory alarm - low limited	Lo-Alarm
0 x 8a	good (non-cascade) - active advisory alarm - high limited	Hi-Alarm
0 x 8d	good (non-cascade) - active critical alarm - low limited	Lo-Lo-Alarm
0 x 8e	good (non-cascade) - active critical alarm - high limited	Hi-Hi-Alarm

10.3 Dimensions

The following dimensional drawings represent only an extract of all possible versions. Detailed dimensional drawings can be downloaded at www.vega.com/downloads under "Drawings".

Plastic housing

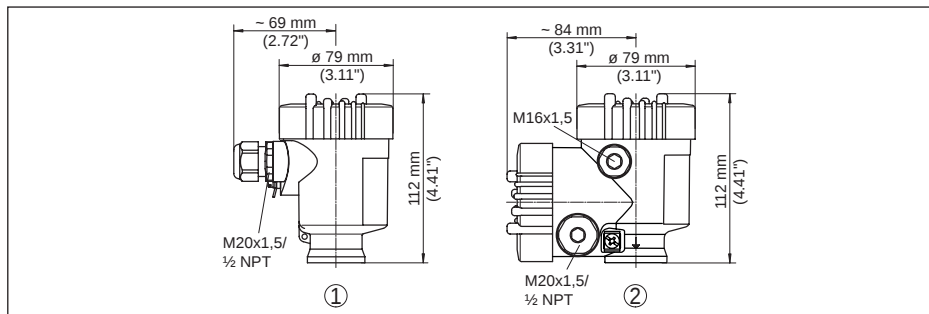


Fig. 38: Housing versions in protection IP 66/IP 67 (with integrated display and adjustment module the housing is 9 mm/0.35 in higher)

- 1 Plastic single chamber
- 2 Plastic double chamber

Aluminium housing

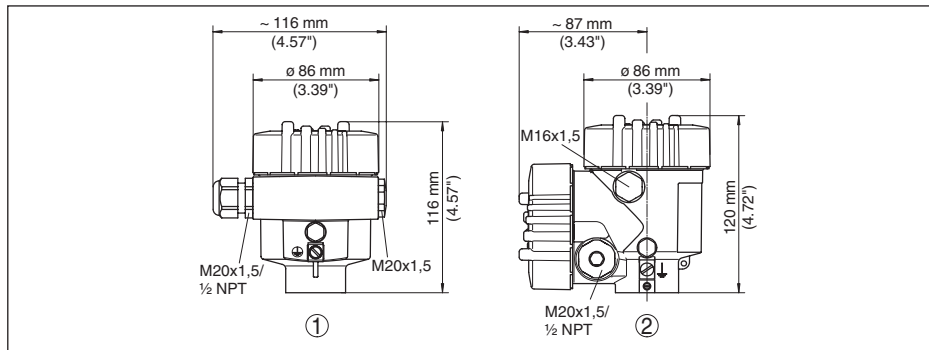


Fig. 39: Housing versions with protection rating IP 66/IP 68 (0.2 bar) (with integrated display and adjustment module the housing is 18 mm/0.71 in higher)

- 1 Aluminium - single chamber
- 2 Aluminium - double chamber

Aluminium housing with protection rating IP 66/IP 68, 1 bar

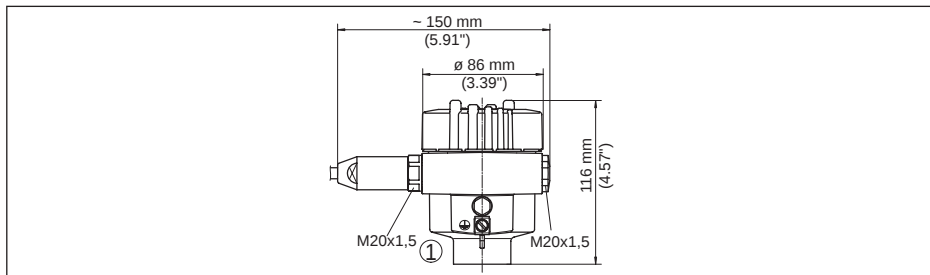


Fig. 40: Housing version with protection rating IP 66/IP 68 (1 bar), (with integrated display and adjustment module the housing is 18 mm/0.71 in higher)

1 Aluminium - single chamber

Stainless steel housing

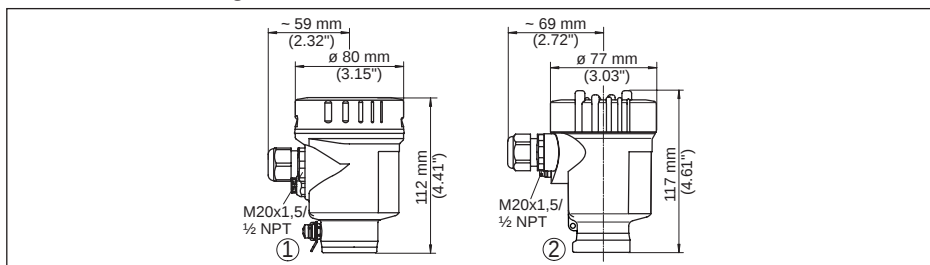


Fig. 41: Housing versions with protection rating IP 66/IP 68 (0.2 bar), (with integrated display and adjustment module the housing at position 1 is 9 mm/0.35 in higher, with position 2 18 mm/0.71 in)

1 Stainless steel single chamber (electropolished)

2 Stainless steel single chamber (precision casting)

Stainless steel housing with protection rating IP 66/IP 68, 1 bar

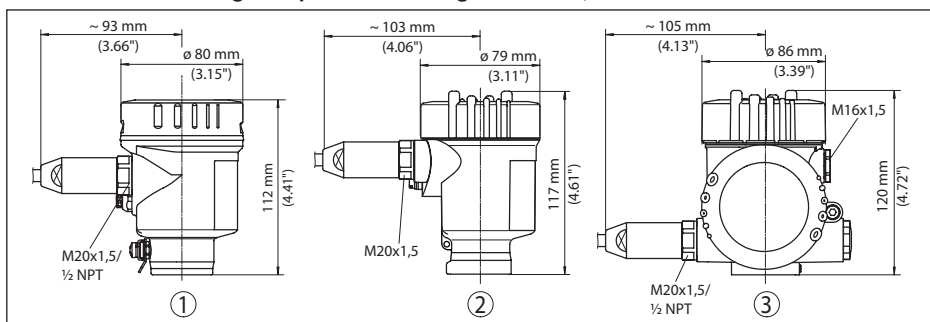


Fig. 42: Housing version with protection rating IP 66/IP 68 (1 bar), (with integrated display and adjustment module the housing is 18 mm/0.71 in higher)

1 Stainless steel single chamber (precision casting)

VEGAPULS 67, version with mounting strap

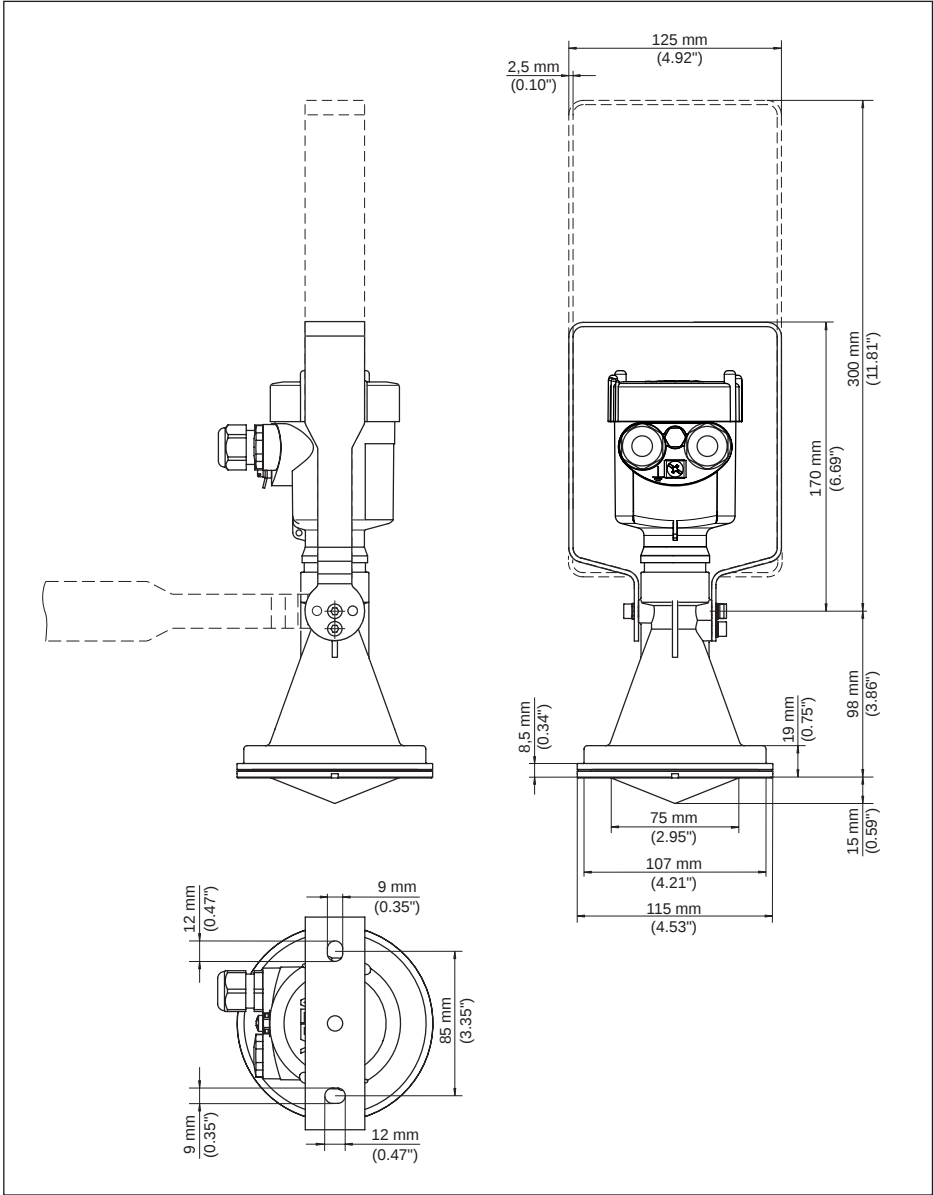


Fig. 43: VEGAPULS 67, version with mounting strap in 170 or 300 mm length

32940-EN-190102

VEGAPULS 67, version with compression flange

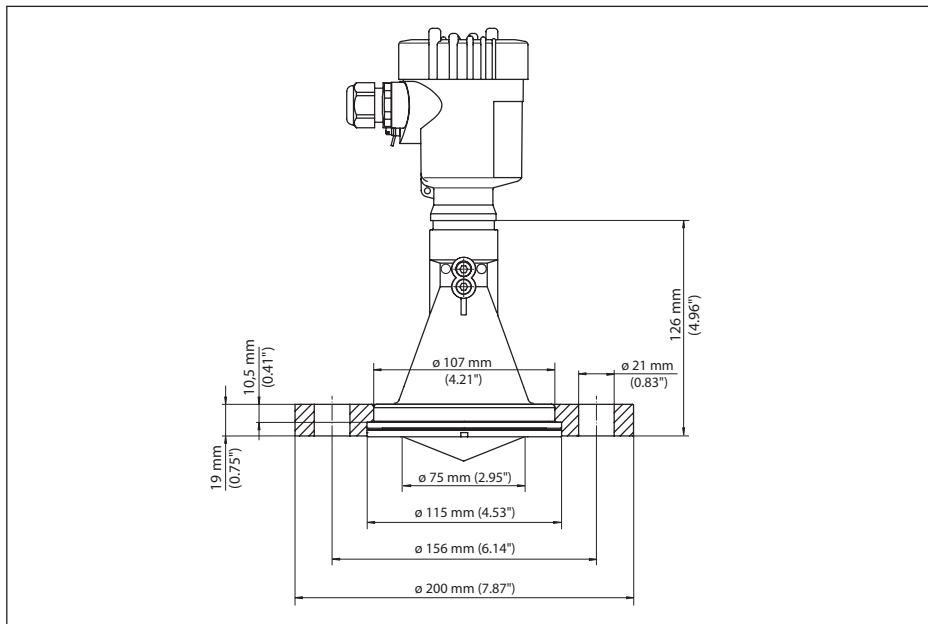


Fig. 44: VEGAPULS 67, compression flange DN 80, 3", JIS80

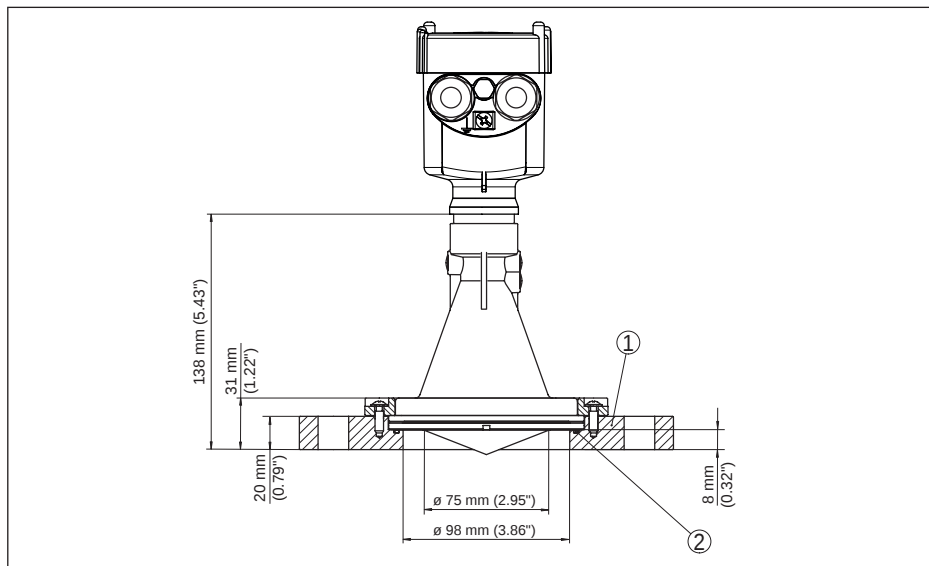
VEGAPULS 67, version with adapter flange

Fig. 45: VEGAPULS 67, adapter flange DN 100, DN 150

- 1 Adapter flange
- 2 Seal

10.4 Industrial property rights

VEGA product lines are global protected by industrial property rights. Further information see www.vega.com.

VEGA Produktfamilien sind weltweit geschützt durch gewerbliche Schutzrechte.

Nähere Informationen unter www.vega.com.

Les lignes de produits VEGA sont globalement protégées par des droits de propriété intellectuelle. Pour plus d'informations, on pourra se référer au site www.vega.com.

VEGA lineas de productos están protegidas por los derechos en el campo de la propiedad industrial. Para mayor información revise la pagina web www.vega.com.

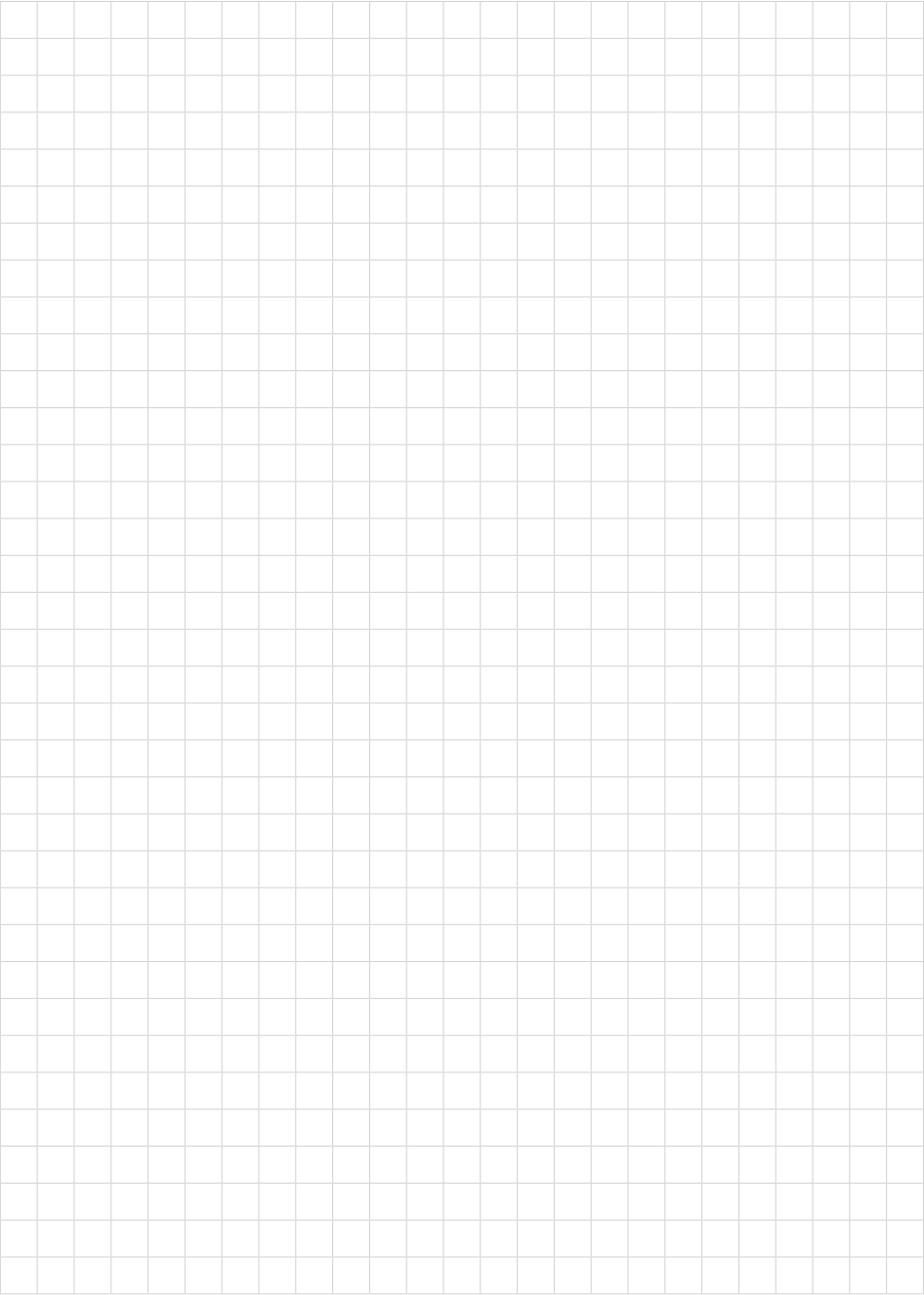
Линии продукции фирмы ВЕГА защищаются по всему миру правами на интеллектуальную собственность. Дальнейшую информацию смотрите на сайте www.vega.com.

VEGA系列产品在全球享有知识产权保护。

进一步信息请参见网站www.vega.com。

10.5 Trademark

All the brands as well as trade and company names used are property of their lawful proprietor/originator.



Printing date:

VEGA

For more VEGA product please visit: www.ainstru.com
Mail: Sales@ainstru.com

All statements concerning scope of delivery, application, practical use and operating conditions of the sensors and processing systems correspond to the information available at the time of printing.
Subject to change without prior notice

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2019



32940-EN-190102

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com